BMW
MOTORRAD

KULLANIM KILAVUZU

G 310 GS



MAKE LIFE A RIDE

Motosiklet bilgileri

Model

Şase numarası

Renk numarası

Trafiğe çıkış tarihi

Plaka

Bayi bilgileri

Serviste irtibat kurulacak kişi

Bayan/Bay

Telefon numarası

Bayi adresi/Telefon (firma kaşesi)

BMW'NIZ.

Bir BMW Motorrad araç almaya karar vermeniz bizi çok mutlu etti; BMW sürücüleri arasına hoş geldiniz. Trafikte güvenle hareket edebilmeniz için yeni aracınızı tanıyın.

Bu çalıştırma kılavuzu hakkında

Yeni BMW'nizi çalıştırmadan önce bu çalıştırma kılavuzunu okuyun. Kılavuzda, aracın kullanımına dair BMW'nizin teknik avantajlarından tamamen yararlanmanızı sağlayacak önemli bilgiler bulunur.

Ayrıca güvenli kullanım, güvenli yolculuk ve aracınızın değerinin en iyi şekilde korunmasını sağlayan bakım ve koruma bilgileri de mevcuttur.

Bir gün BMW'nizi satmak isterseniz, yeni kullanıcıya çalıştırma kılavuzunu da teslim etmeyi unutmayın. Kılavuz, aracınızın önemli bir parçasıdır.

Size BMW'niz ile iyi eğlenceler, keyifli ve güvenli yolculuklar dileriz

BMW Motorrad.

01 GENEL BILGILER 2

Yönlendirme 4
Kısaltmalar ve semboller 4
Donanım 5
Teknik bilgiler 5
Geçerlilik 5
İlave bilgi kaynakları 6
Sertifika ve işletim izinleri 6
Veri hafızası 6

02 GENEL BAKIŞ 12

Genel görünüş - sol taraf 14
Genel görünüş sağ taraf 15
Selenin altı 16
Gidon donanımı, sol 17
Sağ kombi şalter 18
Gösterge grubu 19

03 GÖSTERGELER 20

Uyarı ve kontrol lambaları 22
Çok fonksiyonlu ekran 23
Kontrol lambaları 24
Servis göstergesi 29
Yakıt rezervi 30
Devir göstergesi 31

04 KULLANIM 32

Kontak 34
Aydınlatma 35
Sinyal lambası 37
Çok fonksiyonlu ekran 38
Saat ve tarih 39
Günlük mesafe sayacını sıfırlama 39
Ortalama değerlerin sıfırlanması 40
Sele 40

05 AYARLAMA 42

Ayna 44
Far 44
Yay ön gerilimi 45
Fren 46
Debriyaj 47

06 SÜRÜŞ 48

Güvenlik uyarıları 50
Düzenli kontrol 53
Çalıştırma 53
Rodaj 56
Devir sayısı uyarıcısı 56
Frenler 57
Motosikleti durdurma 58
Yakıt doldurma 59
Motosikletin taşıma için sabitlenmesi 61

07 AYRINTILI TEKNIK BILGILER 64

Genel bilgiler 66
Anti blokaj sistemi (ABS) 66

08 BAKIM 70

Genel bilgiler 72
Araç el aletleri 72
Ön tekerlek sehpası 73
Arka tekerlek sehpası 73
Motor yağı 74
Fren sistemi 76
Debriyaj 81
Soğutma sıvısı 82
Lastik 83
Jantlar 84
Tekerlekler 85
Zincir 93
Işık kaynağı 96
Takviyeli çalıştırma 96
Akümülatör 97
Sigortalar 101
Diyagnoz soketi 102

09 AKSESUARLAR 104

Genel bilgiler 106
Elcik ısıtmaları 106
Priz 107
Arka çanta 107
Arka çanta Light 110

10 KORUYUCU BAKIM 114

Bakım ürünleri 116
Araç yıkama 116
Hassas araç parçalarının temizlenmesi 117
Boyanın bakımı 118
Dış etkenlerden koruma 119
Motosikletin uzun süre kullanılmamak üzere korunmaya alınması 119
Motosikletin tekrar kullanıma alınması 120

11 TEKNIK BILGILER 122

Arıza tablosu 124
Vidalı bağlantılar 125
Yakıt 126
Motor yağı 126
Motor 127
Debriyaj 127
Şanzıman 128
Arkadan tahrik 128
Şasi 128
Yürüyen aksam 129
Frenler 129
Tekerlekler ve lastikler 129
Elektrik sistemi 131
Ölçüler 131
Ağırlıklar 132
Sürüş değerleri 132
Aksesuarlar 132

12 SERVIS 134

BMW Motorrad yetkili servisi 136
BMW Motorrad servis geçmişi 136
BMW Motorrad Mobilite hizmetleri 137
Bakım çalışmaları 137

Bakım planı **139**
BMW rodaj kontrolü **140**
Bakım onayları **141**
Servis onayları **153**

ALFABETIK INDEKS **156**

GENEL BILGILER

01

YÖNLENDIRME 4
KISALTMALAR VE SEMBOLLER 4
DONANIM 5
TEKNIK BILGILER 5
GEÇERLILIK 5
İLAVE BILGI KAYNAKLARI 6
SERTIFIKA VE IŞLETIM IZINLERI 6
VERI HAFIZASI 6

4 GENEL BILGILER

YÖNLENDIRME

Bu işletim kılavuzunda iyi biçimde yönlendirilmenize büyük önem verdik. Belirli konuları bulmanın en hızlı yolu, sondaki kapsamlı anahtar kelime dizinini kullanmaktır. Eğer önce aracınızla ilgili genel bilgileri edinmek istiyorsanız, bunları 2. bölümde bulabilirsiniz. Servis bölümünde tüm bakım ve onarım işçilikleri belgelenir. Yürütülen bakım çalışmalarının belgelenmesi, iyi niyet hizmetleri için ön koşuldur.

KISALTMALAR VE SEMBOLLER

DİKKAT Düşük risk dereceli tehlike. Uyulmaması hafif veya orta dereceli yaralanmalara neden olabilir.

UYARI Orta risk dereceli tehlike. Uyulmaması ağır yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

TEHLİKE Yüksek risk dereceli tehlike. Uyulmaması yaralanmalara veya ölüme neden olur.

DİKKAT Özel uyarılar ve tedbir önlemleri. Uyulması araçta veya aksesuarlarında hasara ve garantinin geçersiz olmasına neden olabilir.

Motosikletinizin çalışması, muayenesi, bakım ve ayar prosedürlerine ilişkin özel bilgiler.

- İşlem uyarısı.

» İşlem sonucu.

İlgili konunun ayrıntılı bilgilerinin bulunduğu sayfa numarasını belirtir.

◁ Aksesuarla veya donanımla ilgili bir bilginin bitişini gösterir.

Sıkma torku.

Teknik bilgiler.

ABS Anti blokaj fren sistemi.

LA Ülke donanımı.

ÖD Özel donanım. BMW Motorrad özel donanımları araçlara önceden üretim aşamasında monte edilir.

ÖA Özel aksesuar. BMW Motorrad özel aksesuarlarını bir BMW Motorrad yetkili servisinden temin edebilir ve motosikletinize monte ettirebilirsiniz.

DONANIM

BMW Motorrad'ınızı satın alırken, kendi kişisel isteklerinize uygun donanıma sahip bir modeli seçtiniz. Bu çalıştırma kılavuzunda BMW tarafından sunulan özel donanımlar (ÖD) ve bazı özel aksesuarlar (ÖA) açıklanmaktadır. Kılavuzda, muhtemelen sizin seçmemiş olduğunuz başka donanım özelliklerinin de açıklanmış olmasını anlayışla karşılamanızı rica ediyoruz. Bu sebeple, gösterilen motosiklete göre ülkeye özgü bazı farklılıklar olabilir. Motosikletiniz tanımlanmamış donanımlar içeriyorsa, bunların tanımlarını ayrı bir kılavuzda bulabilirsiniz.

TEKNIK BILGILER

İşletim kılavuzundaki tüm ölçü, ağırlık ve güç bilgileri DIN (Alman Standartları Enstitüsü) uyarınca belirtilmiştir ve tolerans talimatlarına uygundur.
Bu kullanım kılavuzunda teknik bilgiler ve spesifikasyonlar ipucu görevi görür. Araca özgü veriler bunlardan sapma gösterebilir, örn. seçilen özel donanıma, ülkeye özgü araca ya da ülkeye özgü ölçme yöntemlerine bağlı olarak. Ayrıntılı değerler onay belgelerinde bulunabilir veya BMW Motorrad yetkili servisinden veya diğer bir nitelikli yetkili servisten veya bir uzman servisten temin edilebilir. Araç ruhsatlarındaki bilgiler daima bu kullanım kılavuzundaki verilere karşı öncelik sahibidir.

GEÇERLILIK

BMW motosikletlerinin yüksek güvenlik ve kalite seviyesi, tasarım sırasında donanım ve aksesuar bileşenleri üzerinde yapılan sürekli geliştirme çalışmalarıyla sağlanır. Bu nedenle kullanım kılavuzu ile satın almış olduğunuz araç arasında muhtemelen sapmalar olabilir. BMW Motorrad hata olma-

6 GENEL BILGILER

yacağını da garanti edemez. Bu kılavuzdaki veriler, resimler veya tanımlamalardan dolayı herhangi bir hukuksal talepte bulunulamayacağını anlayışla karşılamanızı rica ederiz.

İLAVE BILGI KAYNAKLARI

BMW Motorrad Satış Ortağı
BMW Motorrad Ortağınız sorularınızı her zaman memnuniyetle karşılayacaktır.

İnternet
Aracınızın işletim kılavuzu, olası aksesuarlar için kullanım ve montaj talimatları ve BMW Motorrad genel bilgileri (örn. Teknik hakkında) **bmw-motorrad.com/manuals** altında mevcuttur.

SERTIFIKA VE IŞLETIM IZINLERI

Araca ait sertifikalar ve olası aksesuarlar için resmi işletim izinleri **bmw-motorrad.com/certification** altında mevcuttur.

VERI HAFIZASI

Genel
Araca kontrol üniteleri monte edilmiştir. Kontrol üniteleri örneğin araç sensörlerinden aldıkları, kendi oluşturdukları ya da birbiri arasında değiştirdikleri verileri işler. Bazı kontrol üniteleri aracın güvenli şekilde çalışması için gereklidir ve sürüş esnasında destek sunar, örn. sürücü asistanı sistemleri. Ayrıca kontrol üniteleri konfor ya da Bilgi-Eğlence fonksiyonlarını mümkün kılar.
Kaydedilen ya da bilgi alışverişinde elde edilen verilere ilişkin bilgiler araç üreticisinden elde edilebilir, örn. ayrı bir broşür aracılığıyla.

Kişiye özel
Her bir araca belirli bir şase numarası verilmiştir. Ülkeye bağlı olarak şase numarası, plaka ve ilgili kurumlar yardımıyla araç sahibi tespit edilebilir. Ayrıca araç verilerini örn. kullanılan ConnectedDrive kullanıcı hesabı üzerinden sürücüyü ya da araç sahibini tespit etme olanağı da mevcuttur.

Verilerin korunması hakkı

Araç kullanıcılar, aracın üretici firması ile kişisel verileri toplayan ve işleyen şirkete karşı verilerin korunmasına ilişkin geçerli hak uyarınca belirlenen haklara sahiptir.

Araç kullanıcılar, kendilerine ait kişisel verileri kaydeden kişi ve kurumlara karşı ücretsiz ve kapsamlı şekilde bilgi alma hakkına sahiptir.

Bu kişi ve kurumlara örnek olarak:

– Aracın üretici firması
– Kalifiye Servis Ortağı
– Uzman atölyeler
– Servis sağlayıcısı

Araç kullanıcıları hangi kişisel verilerin kaydedilmiş olduğuna, verilerin hangi amaçla kullanıldığına ve verilerin kaynağına ilişkin bilgi isteyebilir. Bu bilgilerin talep edilmesi için araç sahibinin kendisinin ya da kullanım belgesinin olması gerekir. Bilgi talebi diğer şirketlere, kişi ya da kurumlara aktarılan verilere ilişkin bilgileri de kapsamaktadır.

Aracın üretici firmasının web sayfası uygulanabilir tüm veri koruma bilgilerini içerir. Bu veri koruma bilgilerinin içerisinde verilerin silinmesi ya da düzenlenmesi hakkına ilişkin bilgiler de bulunur. Aracın üretici firması, kendi iletişim bilgileri ile verilerin korunmasıyla görevlendirilmiş kişi ya da kurumun iletişim bilgilerini internette paylaşır.

Araç sahibi bir BMW Motorrad Ortağında, başka kalifiye bir Servis Ortağında ya da uzman bir atölyede gerekirse ücret karşılığı verilerin okunmasına izin verebilir.

Araç verilerinin okunması, araçtaki yasal olarak öngörülen diyagnoz soketi (OBD) üzerinden gerçekleşir.

Verilerin açığa çıkarılmasına ilişkin yasal gereklilikler

Aracın üretici firması geçerli hak çerçevesinde kendisinde kayıtlı olan verileri makamlara sunmakla yükümlüdür. İlgili kapsam içerisinde verilerin sunulması münferit durumlarda işlenen suçun açığa kavuşturulması için gerçekleşir.

Devlete bağlı kişi ve kurumlar, geçerli hak çerçevesinde münferit durumlarda verileri araçtan kendisi okuması konusunda yetkilidir.

8 GENEL BILGILER

Araçtaki işletim bilgileri

Aracın işletimi için kontrol üniteleri verileri işler.

Bu verilere örneğin şunlar dahildir:

- Aracın ve münferit bileşenlerinin durum raporları (örn tekerlek devri, tekerlek çevresi hızı, hareket gecikmesi) dahildir
- Çevre koşulları, örn. sıcaklık

İşlenen veriler yalnızca aracın kendisinde işlenir ve genellikle geçicidir. Çalışma süresi sona erdikten sonra veriler kaydedilmez.

Elektronik parçalarda, örn. kontrol üniteleri, teknik bilgilerin kaydedilmesi için bileşenler bulunur. Aracın durumuna, parça zorlama, vakalara ya da hatalara ilişkin bilgiler geçici ya da kalıcı olarak kaydedilebilir.

Bu bilgiler genel olarak bir parçanın, modülün, sistemin ya da çevrenin durumunu belgeler, örn.:

- Sistem parçalarının işletim durumları, örn. dolum seviyeleri, lastik şişirme basıncı
- Önemli sistem parçalarındaki hatalı fonksiyonlar ve arızalar, örn. aydınlatma ve fren
- Özel sürüş durumlarında aracın reaksiyonları, örn. sürüş dengesi kontrol sistemlerinin kullanılması
- Araçta arızaya neden olacak vakalara ilişkin bilgiler

Veriler, kontrol ünitesi fonksiyonlarının sunulması için gereklidir. Ayrıca hatalı fonksiyonların tespit edilmesi ve giderilmesi ile araç fonksiyonlarının aracın üretici firma tarafından iyileştirilmesine yardımcı olur.

Bu verilerin büyük bir kısmı geçicidir ve yalnızca aracın kendisinde işlenebilir. Verilerin yalnızca küçük bir kısmı duruma bağlı olarak vaka ya da arıza kayıtları için kaydedilir.

Örneğin onarımlar, servis süreçleri, garanti durumları ve kalite güvencesi önlemleri gibi servis hizmetlerinin talep edilmesi halinde, bu teknik bilgiler şase numarasıyla birlikte araçtan okunabilir.

Bilgilerin okunması

BMW Motorrad Ortağı, başka kalifiye bir Servis Ortağı ya da uzman atölye tarafından gerçekleştirilebilir. Okuma için araçtaki yasal olarak öngörülen diyagnoz soketi (OBD) kullanılır. Veriler bayi ağının ilgili bölümü tarafından toplanır, işlenir ve kullanılır. Veriler aracın teknik durumlarını belgeler; arıza bulmaya, garanti yükümlülüklerine

riayet etmeye ve kalite iyileştirmelerinde yardımcı olur.
Ayrıca üretici firmanın ürün sorumluluğu hakkına dayanan ürün gözetleme yükümlüğü bulunur. Bu yükümlülüklerin yerine getirilmesi için aracın üretici firması araçtaki teknik verilere ihtiyaç duyar. Bunun yanında müşterinin garanti ile ilgili taleplerini kontrol etmek için de araçtaki verilere ihtiyaç duyulabilir.
Onarım ya da servis işleri kapsamında araçtaki hata ve vaka hafızası, BMW Motorrad Ortağı, başka kalifiye bir Servis Ortağı ya da uzman bir atölye tarafından sıfırlanabilir.

Araçtaki veri girişi ve veri transferi

Genel

Donanıma bağlı olarak araçtaki konfor ayarları ve bireysel tercihler kaydedilebilir, istendiği zaman değiştirilebilir veya sıfırlanabilir.
Veriler gerekirse örn. bir akıllı telefon üzerinden aracın eğlence ve iletişim sistemine aktarılabilir.
İlgili donanımın araçta mevcut olması halinde bu sisteme şunlar dahildir:

- Multimedya verileri, oynatılacak müzik gibi
- Bir iletişim sistemi ya da entegre navigasyon sistemiyle bağlantılı olarak kullanmak için adres defteri verileri
- Kaydedilen gidilecek yerler
- İnternet hizmetlerinin kullanılmasıyla oluşan veriler. Bu veriler aracınıza yerel olarak kaydedilebilir ya da araca bağlanan bir cihazda bulunur, örn. akıllı telefon, USB belleği, MP3 çalar. Araçta bir veri kaydedildiğinde bu veri istendiği zaman silinebilir.

Bu verilerin aktarılması yalnızca kişinin isteği üzerine online hizmetlerin kullanılmasıyla gerçekleşir. Bu durum hizmetlerin kullanılması esnasında seçilen ayarlamalara bağlıdır.

Mobil son cihazların dahil edilmesi

Donanıma bağlı olarak akıllı telefon gibi araca bağlanan mobil son cihazlar aracın kumanda elemanı üzerinden kontrol edilebilir.
Bu esnada mobil son cihazın görüntüsü ve sesi multimedya sistemi üzerinden verilebilir.
Aynı zamanda mobil son cihaza belirli bilgiler transfer edilir. Dahil etme türüne bağlı olarak bu

bilgilere pozisyon verileri ve diğer genel araç bilgileri de dahildir. Bu durum seçilen uygulamanın optimum şekilde kullanılmasını sağlar, örn. navigasyon ya da ses dinleme.
Devamındaki veri işlemesi türü kullanılan ilgili App'in sunucusu tarafından belirlenir. Olası ayarların kapsamı ilgili App'e ve mobil son cihazın işletim sistemine bağlıdır.

Hizmetler

Genel

Araçta telsiz bağlantısı bulunuyorsa, bu bağlantı verilerin araç ve diğer sistemler arasında aktarılmasını sağlar. Telsiz bağlantısı aracın kendi gönderim ve alım ünitesi aracılığıyla ya da akıllı telefon gibi kişisel olarak eklenen mobil son cihaz üzerinden etkin hane gelir. Bu telsiz bağlantısı üzerinden online fonksiyonlar kullanılabilir. Buna aracın üretici firması ya da diğer sunucu tarafından sunulan online hizmetler ve App'ler de dahil.

Araç üreticisinin hizmetleri

Araç üreticisinin çevrimiçi hizmetlerinde ilgili fonksiyonlar uygun yerlerde açıklanmıştır, örn. çalıştırma kılavuzu, üreticinin web sayfası. Burada verilerin korunmasıyla alakalı bilgiler de verilir. Online hizmetlerin sunulması için kişisel veriler kullanılabilir. Bilgi alışverişi örn. araç üreticisinin bunun için öngörülen BT sistemleri gibi emniyetli bir bağlantı üzerinden gerçekleşir.
Hizmetlerin hazırlanması kapsamı dışında kişisel verilerin toplanması, işlenmesi ve kullanılması; yalnızca yasal bir izin ve sözleşmeli bir uzlaşma temelinde ya da gönüllük esasına dayanarak gerçekleşir. Veri bağlantısının tamamını aktive etmek ve devre dışı bırakmak da mümkündür. Bu noktada yasal olarak öngörülen fonksiyonlar hariç bırakılır.

Diğer sunucuların hizmetleri

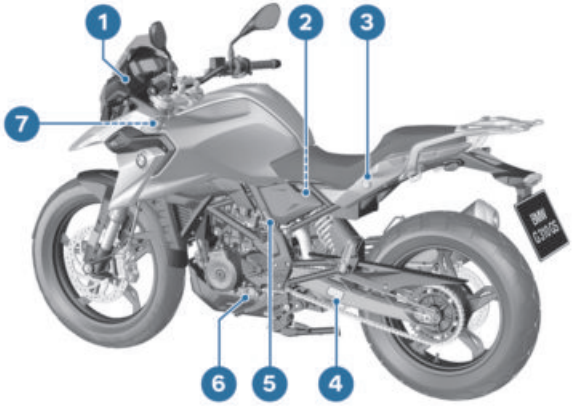
Diğer sunucuların online hizmetlerin kullanılması durumunda bu hizmetler, ilgili sunucunun sorumluluğuna dahildir ve veri koruma ile veri kullanım koşullarına tabidir. Bu esnada aktarılan içeriklerde aracın üretici firmasının bir etkisi yoktur. Üçüncü tarafların hizmetleri çerçevesinde kişisel verileri toplama ve kullanma türü, kapsamı ve amacı üzerine bilgiler için ilgili hizmet sunucusunu deneyimlemiş olmak gerekebilir.

GENEL BAKIŞ

02

GENEL GÖRÜNÜŞ - SOL TARAF 14
GENEL GÖRÜNÜŞ SAĞ TARAF 15
SELENIN ALTI 16
GIDON DONANIMI, SOL 17
SAĞ KOMBI ŞALTER 18
GÖSTERGE GRUBU 19

GENEL GÖRÜNÜŞ - SOL TARAF



1 –İlave priz ile[ÖA]
Priz (➠ 107)

2 Yay ön gerilimi ayar halkası (şasi grenajının arkasında) (➠ 45)

3 Sele kilidi (➠ 40)

4 Zincir ayar değerleri (➠ 93)

5 Tip etiketi

6 Motor yağı seviyesi göstergesi (➠ 74)

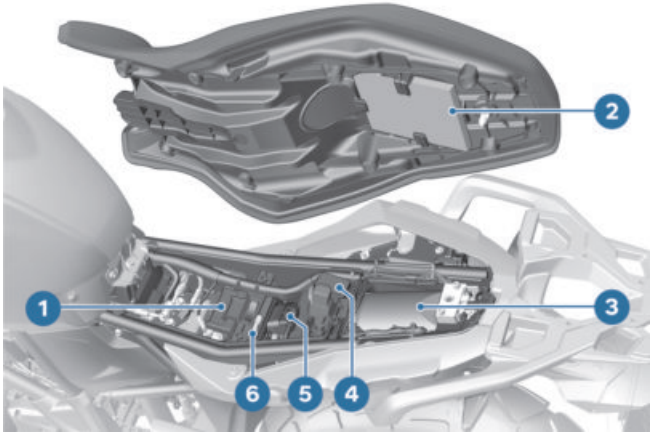
7 Lastik hava basıncı tablosu (sol çatal traversinde) (➠ 83)

GENEL GÖRÜNÜŞ SAĞ TARAF



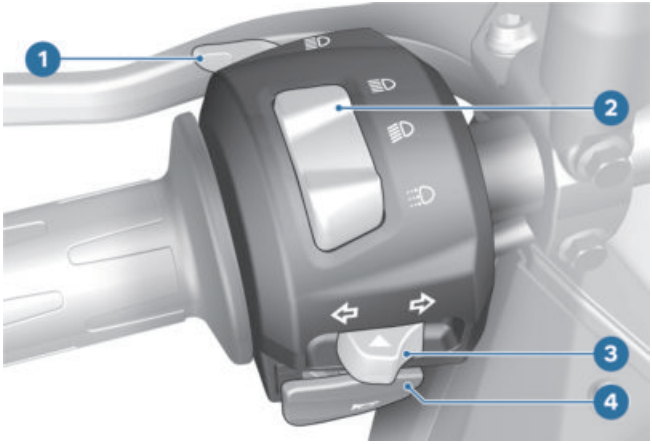
1 Yakıt dolum ağzı (➠ 60)
2 Ön fren hidroliği kabı (➠ 78)
3 Şase numarası
4 Soğutma sıvısı genleşme kabı (➠ 82)
5 Yağ dolum ağzı (➠ 75)
6 Arka fren hidroliği kabı (şasi grenajının arkasında) (➠ 79)
7 Bagaj rafı (➠ 50)

SELENIN ALTI



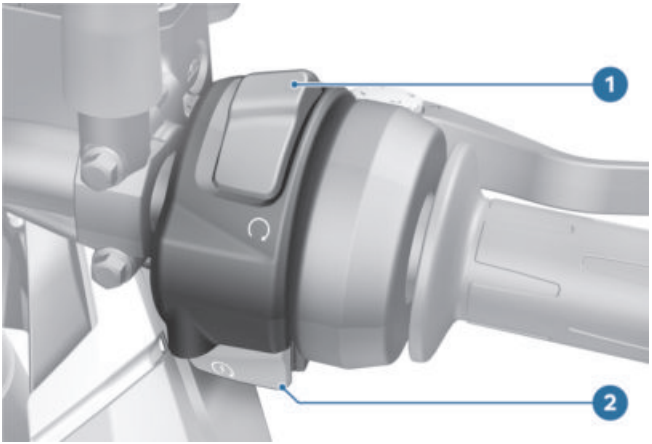
1 Akümülatör (➠ 97)
2 Çalıştırma kılavuzu (➠ 4)
3 Araç el aletleri (➠ 72)
4 Sigortalar (➠ 101)
5 Diyagnoz soketi (➠ 102)
6 Tutma braketi

GIDON DONANIMI, SOL



1 Selektör (➠ 37)
2 Aydınlatma devirmeli şalteri (➠ 36)
3 Sinyal lambası (➠ 37)
4 Korna

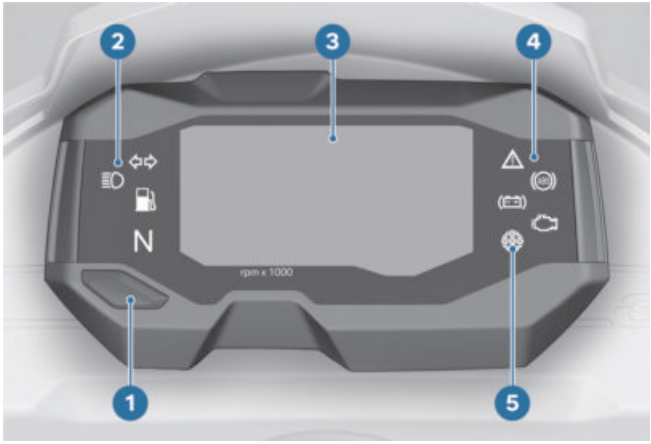
SAĞ KOMBI ŞALTER



1 Acil kapatma şalteri (⇒ 35)

2 Marş motoru tuşu (⇒ 35)

GÖSTERGE GRUBU



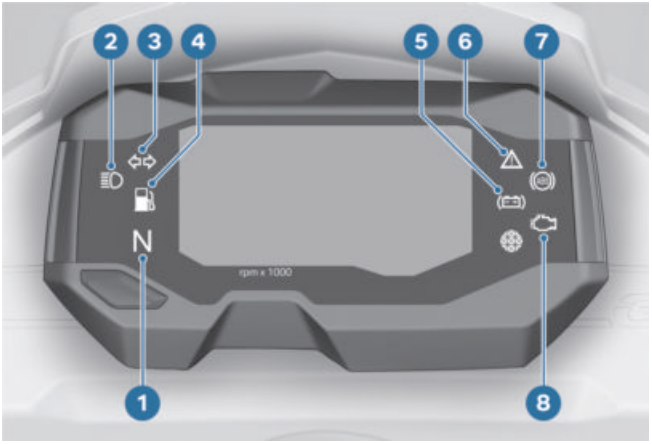
1 Tuş (➠ 38)
2 Kontrol lambaları (➠ 22)
3 Çok fonksiyonlu ekran (➠ 23)
4 Uyarı lambaları (➠ 22)
5 Çok fonksiyonlu ekranda aydınlatma kumandası için foto sensör
Devir sayısı uyarıcısı (➠ 56)

GÖSTERGELER

03

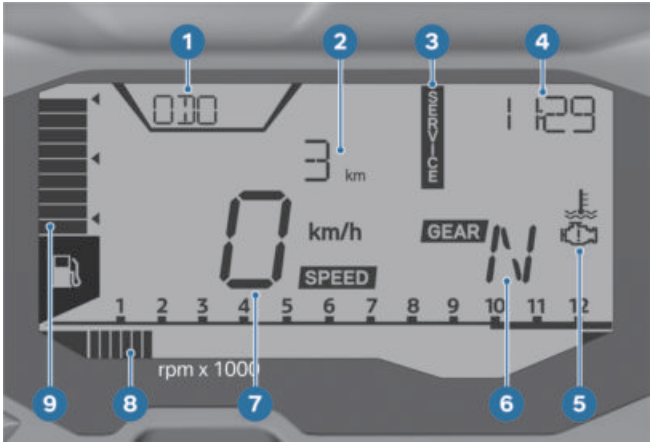
UYARI VE KONTROL LAMBALARI 22
ÇOK FONKSIYONLU EKRAN 23
KONTROL LAMBALARI 24
SERVIS GÖSTERGESI 29
YAKIT REZERVI 30
DEVIR GÖSTERGESI 31

UYARI VE KONTROL LAMBALARI



1 Rölanti kontrol lambası
2 Uzun far kontrol lambası (➠ 36)
3 Sinyal ikaz ışığı (➠ 37)
4 Yedek yakıt ikaz ışığı (➠ 29)
5 Araç elektrik gerilimi uyarı lambası (➠ 26)
6 Genel uyarı lambası (➠ 24)
7 ABS uyarı lambası (➠ 28)
8 Motor hatalı fonksiyonu uyarı lambası (➠ 28)

ÇOK FONKSIYONLU EKRAN

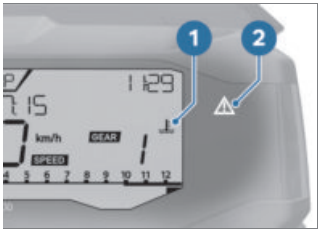


1 Araç bilgisayarı (➠ 38)
2 Değerler için gösterge alanı
3 Servis göstergesi (➠ 29)
4 Saat (➠ 39)
5 İkaz sembolleri (➠ 24)
6 Vites, rölanti konumunda "N" ile gösterilir
7 Hız
8 Devir sayısı (➠ 31)
9 Yakıt dolum seviyesi (➠ 29)

KONTROL LAMBALARI

Ekran gösterimi

Uyarılar ilgili uyarı lambalarıyla gösterilir.
Birden fazla uyarı varsa, ilgili tüm uyarı lambaları ve uyarı sembolleri gösterilir.
Olası uyarılara genel bakışı sonraki sayfalarda bulabilirsiniz.



Kendine ait bir ikaz ışığına sahip olmayan uyarılar, çok fonksiyonlu ekranda bir uyarı sembolü **1** üzerinden genel ikaz ışığı **2** ile bağlantılı olarak gösterilir. İkazın aciliyetine bağlı olarak genel ikaz ışığı kırmızı veya sarı renkli yanar veya yanıp söner.

İkaz göstergeleri genel bakış

Kontrol ve ikaz ışıkları	Gösterge metni	Anlam
 yanar.		Araç elektrik gerilimi çok düşük (➠ 26)
 kırmızı yanıp söner.	 gösterilir.	Soğutma sıvısı sıcaklığı çok yüksek (➠ 26)
 sarı yanar.	 gösterilir.	Motor acil durum modunda çalışıyor (➠ 27)
 sarı yanar.	 yanıp söner.	Motor uyarısı (➠ 27)
 yanar.		Motor hatalı fonksiyonu (➠ 28)
 sarı yanar.	 yanıp söner.	Motor ağır hatalı fonksiyonu (➠ 28)
 yanıp söner.		
 yanıp söner.		ABS kendi kendini diyagnoz etme tamamlanmadı (➠ 28)
 yanar.		ABS arızası (➠ 28)
 yanar.		Yakıt miktarı rezerv seviyesine ulaştı (➠ 29)
 sarı yanar.	SERVICE sürekli gösterilir.	Servis tarihi aşıldı (➠ 29)

Araç elektrik gerilimi çok düşük

 yanar.

UYARI

Araç sistemlerinin arızası
Kaza tehlikesi
• Sürüşe devam etmeyin.

Olası neden:
Akü arızalı.
• Arızanın en kısa sürede giderilmesi için yetkili bir BMW Motorrad servisine başvurun.

Soğutma sıvısı sıcaklığı çok yüksek

 kırmızı yanıp söner.

 gösterilir.

DİKKAT

Aşırı sıcak motor ile sürüş yapılması
Motorun zarar görmesi
• Mutlaka aşağıda sıralanan önlemlere dikkat edilmelidir.

Olası neden:
Soğutma sıvısı seviyesi çok düşük.
• Soğutma sıvısı seviyesinin kontrolü (➠ 82).
Soğutma sıvısı seviyesi çok düşük olduğunda:
• Soğutma sıvısı ilave edilmesi (➠ 83).

Olası neden:
Radyatör kirli.
• Radyatör temizlenmelidir (➠ 118).

Olası neden:
Fan veya fan kontrolü arızalı.
• Arızanın en kısa sürede giderilmesi için yetkili bir servise, tercihen BMW Motorrad servis partnerine başvurun.

Olası neden:
Soğutma devresi arızalı.
• Mümkünse motorun soğumasını bekleyin.
• Aracı sadece kısmi yük bölgesinde sürün.
• Soğutma sıvısı sıcaklığı sıkça yükseliyorsa, arızanın en kısa sürede giderilmesi için yetkili bir BMW Motorrad servisine başvurun.

Motor acil durum modunda çalışıyor

 sarı yanar.

 gösterilir.

UYARI

Motorun acil işletmesinde alışılmadık sürüş tutumu

Kaza tehlikesi

- Hızlı ivmelenmelerden ve sollama manevralarından kaçının.

Olası neden:

Motor kontrol ünitesi, motor gücünü veya gaz yeme durumunu etkileyen bir hata teşhis etti. Motor acil işletme modunda çalışıyor. Bazı istisnai durumlarda motor durur ve bir daha çalıştırılamaz.

- Arızanın en kısa sürede giderilmesi için yetkili bir servise, tercihen BMW Motorrad servis partnerine başvurun.

» Sürüşe devam edebilirsiniz, fakat motor gücü veya devir bölgesi normal durumdakinden farklı olabilir.

Motor uyarısı

 sarı yanar.

 yanıp söner.

UYARI

Acil işletmede motor hasarı

Kaza tehlikesi

- Yavaş sürün, hızlı ivmelenmelerden ve sollama manevralarından kaçının.
- Mümkünse aracı aldırın ve hasarın ideal olarak BMW Motorrad ortağı olmak üzere yetkili servis tarafından giderilmesini sağlayın.

Olası neden:

Motor kontrol ünitesi, ciddi sekonder hatalara neden olabilecek bir arıza durumunu tespit etti. Motor acil işletme modunda çalışıyor.

- Mümkün olduğunca yüksek yük ve devir aralıklarından kaçının.
- Arızanın en kısa sürede giderilmesi için yetkili bir servise, tercihen BMW Motorrad servis partnerine başvurun.

» Sürüşe devam edilebilir, ama önerilmez.

Motor hatalı fonksiyonu

 yanar.

Olası neden:

Motor kontrol ünitesi, egzoz emisyonunu etkileyen ve/veya performansı düşüren bir hata teşhis etti.

- Arızanın giderilmesi için uzman bir servise, tercihen BMW Motorrad Yetkili Servisi'ne başvurun.

» Sürüşe devam edilebilir, egzoz emisyonları itibari değerlerin üzerindedir.

Motor ağır hatalı fonksiyonu

 sarı yanar.

 yanıp söner.

 yanıp söner.

Olası neden:

Motor kontrol ünitesi, egzoz sisteminde hasara neden olabilecek bir arıza durumunu tespit etti.

- Arızanın en kısa sürede giderilmesi için uzman bir servise, tercihen BMW Motorrad Yetkili Servisi'ne başvurun.

» Sürüşe devam edilebilir, ama önerilmez.

ABS kendi kendini diyagnoz etme tamamlanmadı

 yanıp söner.

Olası neden:

 ABS kendi kendini diyagnoz etme tamamlanmadı
Kendi kendini diyagnoz etme tamamlanmadığı için ABS fonksiyonu kullanılamaz. (Tekerlek sezicilerinin kontrolü için motosiklet asgari hıza ulaşmalıdır: min 5 km/h)

- Motosikleti yavaşça hareket ettirin. Kendi kendine diyagnoz etme tamamlanmadan önce ABS fonksiyonunun mevcut olmadığını unutmayın.

ABS arızası

 yanar.

Olası neden:

ABS kontrol ünitesi bir arıza algıladı. ABS fonksiyonu kullanılamaz veya kısıtlı şekilde kullanılabilir.

- ABS fonksiyonunun devre dışı kaldığı veya sınırlanmış olduğu dikkate alınarak sürüşe devam edilebilir. ABS arızasına neden olabilecek durumlarla ilgili dikkat edilmesi gereken ayrıntılı

bilgiler (➠ 67) altında bulunabilir.
- Arızanın en kısa sürede giderilmesi için yetkili bir BMW Motorrad servisine başvurun.

Yakıt miktarı rezerv seviyesine ulaştı

 yanar.

UYARI

Düzensiz motor çalışması veya yakıt azlığı nedeniyle motorun durması
Kaza tehlikesi, katalitik konvertör hasarı
- Motorunuzu boşa yakın depo ile kullanmayınız.

Olası neden:

Yakıt, yakıt rezervi hariç tüketildi.

 Yakıt rezervi
yakl. 1 l

- Yakıt doldurma (➠ 60).

Servis tarihi aşıldı

 sarı yanar.

SERVICE sürekli gösterilir.

Olası neden:

Servis zamanı, sürüş gücü veya tarih nedeniyle geldi.
- Servis düzenli olarak bir uzman servis ve en iyisi bir BMW Motorrad servisi tarafından yürütülmelidir.

» Aracın çalışma ve trafik güvenliği korunur.

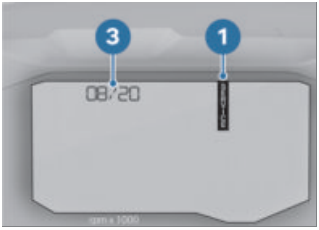
» Aracın değerinin en iyi şekilde korunması sağlanır.

SERVIS GÖSTERGESI

Servis mesafesi ve servis tarihi



Servis için 1000 km'den az bir mesafe kalmışsa, SERVICE yazısı **1** ile kalan mesafe **2** gösterilir ve 100 km'lik kademeler halinde geri sayım yapılır. Gösterge kısa süre için Pre-Ride-Check ile bağlantılı olarak gösterilir.

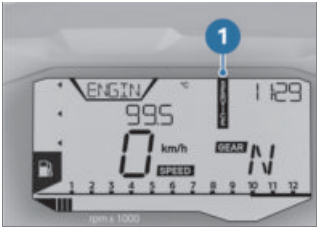


Servise bir aydan az bir zaman kalmışsa, SERVICE yazısı **1** ile servis tarihi **3** gösterilir.



Mesafe ve tarih nedeniyle servis zamanı gelmişse, SERVICE yazısı **1**, kalan mesafe **2** ve servis tarihi **3** gösterilir.

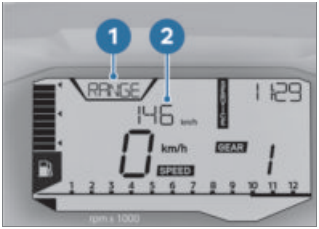
Sürekli SERVICE yazısı



Servis randevusu veya servis mesafesinin aşılması halinde, araç çalışırken sürekli SERVICE **1** görünür.

YAKIT REZERVI

Menzil

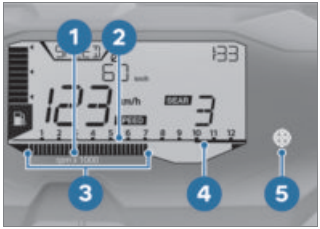


Menzil RANGE **1**, kalan yakıtla daha ne kadar yol **2** gidilebileceğini gösterir. Hesaplama, ortalama yakıt tüketimi ve yakıt miktarı yardımıyla yapılır.

– Motosiklet yan destek üzerinde duruyorsa, eğik konumdan dolayı yakıt miktarı doğru şekilde tespit edilemez. Bu nedenle menzilin yeniden he-

saplaması sadece yan destek katlanmışken yapılır.
–Menzil bilgisi, yedek yakıt miktarına ulaşıldıktan sonra otomatik olarak çok fonksiyonlu ekranda gösterilir.
–Yakıt dolumu sonrasında, yakıt miktarı yakıt rezervinden fazla ise menzil yeniden hesaplanır.
–Belirlenen erişim mesafesi yaklaşık bir değerdir.

DEVIR GÖSTERGESI



1 Devir göstergesi birimi: Dakikada 1000 devir
2 Düşük devir bölgesi
3 Devir göstergesi için bölümler
4 Yüksek devir bölgesi
5 Devir sayısı uyarıcısı (➠ 56).

KULLANIM

04

KONTAK 34
AYDINLATMA 35
SINYAL LAMBASI 37
ÇOK FONKSIYONLU EKRAN 38
SAAT VE TARIH 39
GÜNLÜK MESAFE SAYACINI SIFIRLAMA 39
ORTALAMA DEĞERLERIN SIFIRLANMASI 40
SELE 40

KONTAK

Motosiklet anahtarı

2 araç anahtarı verilir.
Aşağıdaki kilitler aynı anahtarla çalıştırılır:
–Kontak/gidon kilidi
–Yakıt deposu kapağı
–Yolcu selesi kilidi

Gidon kilidinin kilitlenmesi

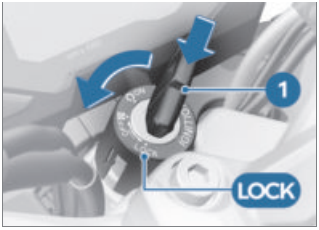
DİKKAT

Yan destek üzerine park etme sırasında hatalı gidon açısı

Düşme nedeniyle yapı parçalarında hasar

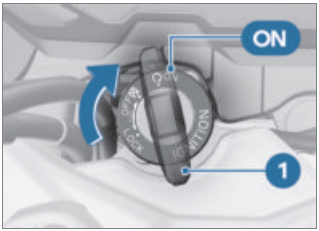
- Düz zeminde gidon kilitlenmesi için her zaman gidonu sola doğru çevirin.
- Aksi halde arazinin eğimi, gidonun sola veya sağa doğru yatırılmasını belirler.

- Yolun eğimi müsaitse, gidonu sola çevirin.



- Kontak anahtarını **1** gidon kilidine bastırın ve ilgili **LOCK** konumuna çevirin, bu sırada gidonu biraz hareket ettirin.
» Kontak, aydınlatma ve tüm fonksiyon devreleri kapalı konumdadır.
» Gidon kilitlidir.
» Kontak anahtarı çekilebilir.

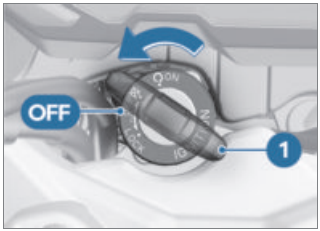
Kontak açılmalıdır



- Kontak anahtarını **1** kontak/gidon kilidine takın ve **ON** konumuna çevirin.
» Park ışığı, kısa far ve tüm fonksiyon devreleri açık konumdadır.
» Motor çalıştırılabilir.

» Pre-Ride-Check gerçekleştiriliyor. (➠ 54)
» ABS kendi kendini diyagnoz etme yürütülüyor (➠ 55)

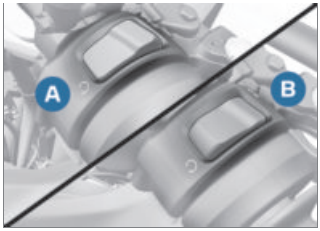
Kontağın kapatılması



- Kontak anahtarını **1 OFF** konumuna çevirin.

» Gidon kilitli değil.
» Kontak anahtarı çekilebilir.

Acil kapatma şalteri



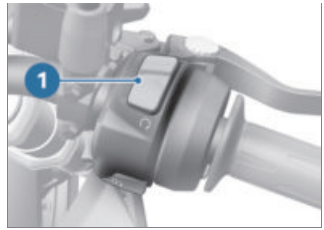
A = İşletim

B = Acil Kapatma (motor kapalı)

Acil Kapatma veya işletim

UYARI

Acil kapatma şalterine sürüş sırasında basılması
Arka tekerleğin bloke olması nedeniyle devrilme tehlikesi
- Acil kontak kapatma düğmesini sürüş sırasında kullanmayın.



- Motoru kolayca hızlı bir şekilde kapatmak için acil kapatma şalterine **1** öne doğru basılmalıdır.
- Motoru çalıştırabilmek için acil kapatma şalterine **1** arkaya doğru basılmalıdır.

AYDINLATMA

Kısa far ve park ışığı

Kontak açıldığında park lambaları otomatik olarak yanar.

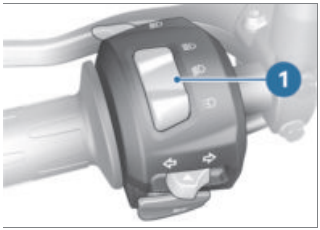
Park ışığı akümülatörü yükler, kontağı sadece sınırlı bir süre için açın.

Aşağıdaki koşullar altında kısa far otomatik olarak devreye girer:
–Motor çalıştırıldığında.
–Ateşleme açıkken araç itildiğinde.

Motoru durdurduktan sonra kontak açıkken uzun huzmeli farı açarak veya selektöre basarak aydınlatmayı açabilirsiniz.

–Gündüz farı ÖD ile
Gündüzleri kısa fara alternatif olarak gündüz farı da açılabilir.

Uzun farın kullanılması



- Şaltere **1** öne doğru basılmalıdır.

» Uzun far yanar.

yanar.

- Şalter **1** orta konuma getirilmelidir.

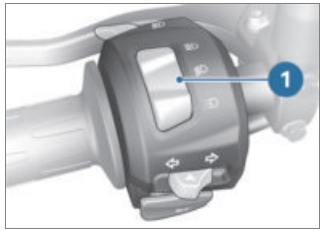
» Mavi uzun far ikaz ışığı söner.
» Kısa far açık.

Gündüz farının kullanımı
–Gündüz farı ÖD ile

UYARI

Karanlıkta gündüz farlarının açılması.
Kaza tehlikesi
- Gündüz farını karanlıkta kullanmayın.

Gündüz farı kısa fara göre karşıdan gelen trafik tarafından daha iyi görülebilir. Böylece gündüz görünürlüğü artırılmış olur.



- Şaltere **1** arkaya doğru basılmalıdır.

» Gündüz farı açık.

- Şalter **1** orta konuma getirilmelidir.

» Kısa far yanar.

Selektör yapılması



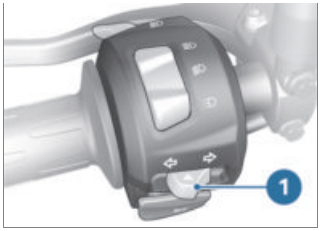
- Tuşa **1** basın.

» Basıldığı sürece uzun far yanar.

SINYAL LAMBASI

Sinyal lambasının kullanılması

- Kontak açılmalıdır (➠ 34).



- Şalteri **1** sola doğru bastırın.

» Sol sinyal lambası yanar.



yanıp söner.

- Şalteri **1** sağa doğru bastırın.

» Sağ sinyal lambası yanar.



yanıp söner.

- Sinyal lambasını kapatmak için şalter **1** orta konuma getirilmelidir.

ÇOK FONKSIYONLU EKRAN

GÖSTERGE SEÇIMI



Ön koşul

Motosiklet duruyor.

- Kontağı açın.

» Araç bilgisayarı görüntülenir.

- Tuşa **1** kısa süreli arka arkaya basın ve istenen değerin görüntülenmesini sağlayın.

Olası göstergeler:

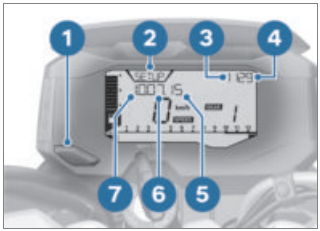
–Toplam kilometre: `ODO`
–Günlük kilometre 1: `TRIP1`
–Günlük kilometre 2: `TRIP2`
–Soğutma sıvısı sıcaklığı: `ENGIN`
–Erişim mesafesi: `RANGE`
–Ortalama yakıt tüketimi: `CONS1`
–Anlık sarfiyat: `CONSA`
–Ortalama hız: `SPEED`
–Tarih: `DATE`
–Ayarlar: `SETUP`

SAAT VE TARIH

Saatin ayarlanması

- Gösterge seçimi (➠ 38).

» SETUP **2** gösterilir.



- Butona **1** uzun süreli basın.

» Saat **3** yanıp söner.

- Saati **3** değiştirmek için butona **1** kısa süreli basın.
- Saat istenilen şekilde ayarlandığında butona **1** uzun süreli basın.

» Dakika **4** yanıp söner.

- Dakikayı değiştirmek için butona **1** kısa süreli basın.
- Dakika istenilen şekilde ayarlandığında butona **1** uzun süreli basın.

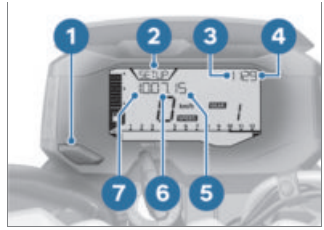
» Saat henüz kaydedilmedi!

- Tarihin ayarlanması (➠ 39).

Tarihin ayarlanması

Ön koşul

Saat ayarlanmıştır.



- Günü **7** değiştirmek için butona **1** kısa süreli basın.
- Gün istenilen şekilde ayarlandığında butona **1** uzun süreli basın.

» Ay **6** yanıp söner.

- Ayı **6** değiştirmek için butona **1** kısa süreli basın.
- Ay istenilen şekilde ayarlandığında butona **1** uzun süreli basın.

» Yıl **5** yanıp söner.

- Yılı değiştirmek için butona **1** kısa süreli basın.
- Yıl istenilen şekilde ayarlandığında butona **1** uzun süreli basın.

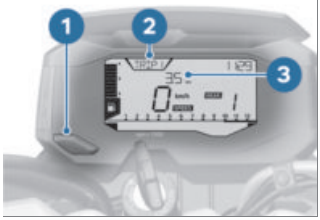
» Saat ve tarih ayarlamaları kaydedilmiştir.

GÜNLÜK MESAFE SAYACINI SIFIRLAMA

- Gösterge seçimi (➠ 38).

» Sıfırlanacak günlük mesafe sayacı **2** seçilmiştir.

– TRIP1 veya TRIP2 görünür.



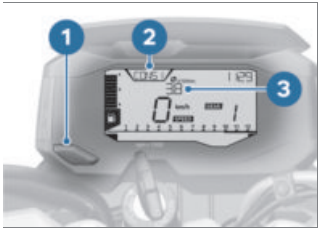
- Tuşa **1** basılı tutulmalı ve değer **3** sıfırlanmalıdır.

ORTALAMA DEĞERLERIN SIFIRLANMASI

- Gösterge seçimi (➠ 38).

» Sıfırlanacak ortalama değer **2** seçilmiştir.

– CONSI veya SPEED görünür.

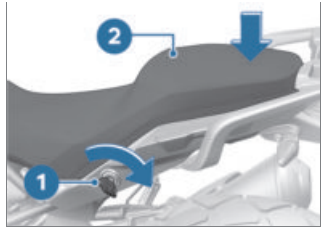


- Tuşa **1** basılı tutulmalı ve değer **3** sıfırlanmalıdır.

SELE

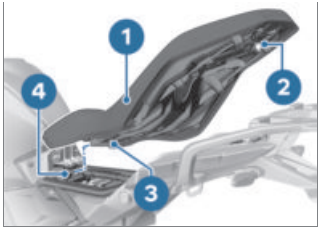
Seleyi sökme

- Motosiklet durdurulup sabitlenmelidir, bu arada zeminin düz ve sağlam olmasına dikkat edilmelidir.



- Seleyi **2** arka kısmından destekleyerek aşağı doğru bastırın, bu sırada sele kilidini kontak anahtarı ile **1** saat dönüş yönünde açın.
- Seleyi **2** arka tarafından kaldırın ve çıkartın.
- Seleyi **2** temiz bir yüzeyin üzerine bırakın.

Seleyi takma



- Sele **1**, bağlantı yeri **3** ile akümülatör taşıyıcı mesnedinin orta noktasına **4** yerleştirilmelidir.
- Destek pimlerini **2** takın ve kilide bastırın.

AYARLAMA

05

AYNA 44
FAR 44
YAY ÖN GERILIMI 45
FREN 46
DEBRIYAJ 47

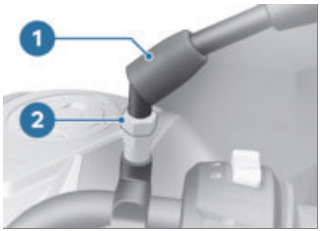
AYNA

Aynaların ayarlanması



- Aynayı çevirerek istediğiniz pozisyona getirin.

Ayna kolunun ayarlanması



- Ayna kolundaki vida bağlantısı koruyucu tapası **1** yukarı itilmelidir.
- Kontra somun **2** çözülmelidir.
- Ayna kolunu istenilen pozisyona getirin.
- Kontra somunu torkla sıkın, bu esnada ayna kolunu sabit tutun.

Sağ ayna (kontra somun) adaptöre
M10 x 1,25
22 Nm (Sol dişli)

Sol ayna (kontra somun) adaptöre
M10 x 1,25
22 Nm

- Koruyucu tapa **1** vida bağlantısının üzerine itilmelidir.

FAR

Sağdan/Soldan akan trafik far ayarı

Bu motosiklet simetrik kısa farlarla donatılmıştır. Motosikletin trafiğe çıktığı ülkeye göre diğer şeridin kullanıldığı ülkelerde başka önlem gerekli değildir.

Far yüksekliği ve yay ön gerilimi

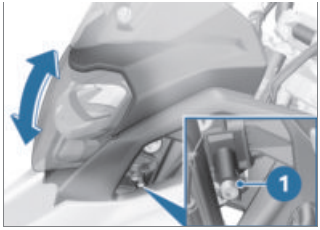
Far yüksekliği genelde yay ön geriliminin yoğunluk durumuna uyarlanması ile sabit kalır. Işık mesafesi fabrikada doğru biçimde ayarlanmıştır.

Doğru ışık mesafesi konusunda şüpheleriniz varsa, ayarların en kısa sürede bir BMW Motorrad yetkili servisi tarafından kontrol edilmesini sağlayın.

Far yüksekliğinin ayarlanması

Ön koşul

Yay ön geriliminin adaptasyonuna rağmen ağır yük olduğunda karşıdan gelenlerin gözü kamaşıyor.



- Vidayı **1** gevşetin.
- Far yüksekliğini ayarlamak için farı döndürün.
- Vidayı **1** sıkarken, farı sıkı tutun.

Motosiklet tekrar düşük yükle sürülecekse:

- Farın ana ayarlarının servis tarafından yeniden oluşturulabilmesi için bir BMW Motorrad servisi tarafından kontrol edilmesini sağlayın.

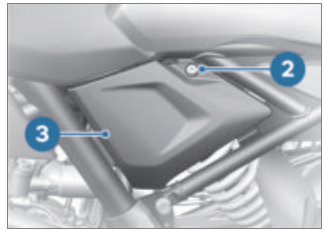
YAY ÖN GERILIMI

Ayarlama

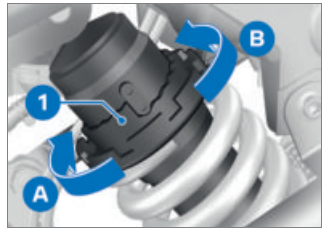
Yay ön yükü sürücünün, yolcunun ve yükün ağırlığına göre ayarlanmalıdır. Daha yüksek bir ağırlık daha yüksek yay ön yükü, daha düşük ağırlık daha düşük yay ön yükü gerektirir.

Arka tekerlekteki yay ön gerilimini ayarlayın

- Motosiklet durdurulup sabitlenmelidir, bu arada zeminin düz ve sağlam olmasına dikkat edilmelidir.



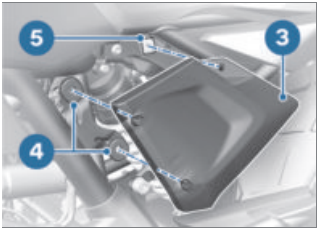
- Vidayı **2** sökün.
- Şasi grenajı **3** kauçuk rondelalardan çekilmeli ve çıkarılmalıdır.



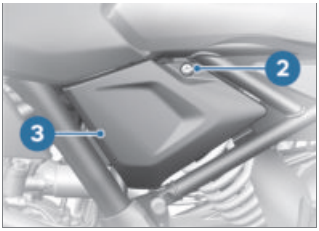
- Yay ön gerilimini arttırmak için, ayar halkasını **1** araç el aletleriyle ok yönünde **A** döndürün.

- Yay ön gerilimini düşürmek için, ayar halkasını **1** araç el aletleriyle ok yönünde **B** döndürün.

Arka yay ön yükü temel ayarı
Kademe 1 (Yük olmaksızın sadece sürücü)
Kademe 5 (Yük ile sadece sürücü)
Kademe 10 (Yük ile yolcu ve sürücü)



- Şasi grenajı **3** kauçuk rondelalara **4** yerleştirilmelidir.
- Şasi grenajı **3** germe somununa **5** hizalanmalıdır.



- Şasi grenajı **3** cıvatayla **2** monte edilmelidir.

FREN

El freni kolunun ayarlanması

UYARI

Fren hidroliği kabının konumu değişmiş

Fren sisteminde hava

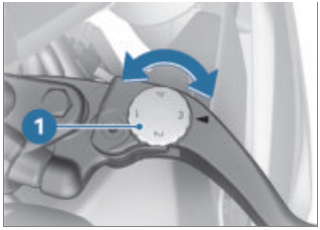
- Gidon takımını veya gidonu bükmeyin.

UYARI

Sürüş sırasında el freni kolunun ayarlanması

Kaza tehlikesi

- El freni kolunu sadece motosiklet dururken ayarlayın.



• Ayar vidasını **1** hafifçe bastırarak arkadan istenen konuma çevirin.

El freni kolu ileri itildiğinde ayar vidasının çevrilmesi daha kolaydır.

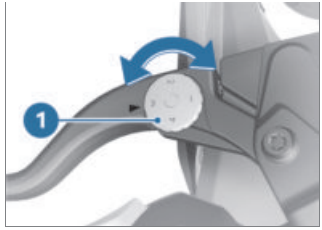
» Ayar imkanları:
– İlgili 1 konumundan: Gidon tutamağı ile el freni kolu arasındaki en küçük mesafe
– İlgili 4 konumuna kadar: Gidon tutamağı ile el freni kolu arasındaki en büyük mesafe

DEBRIYAJ

Debriyaj kolunun ayarlanması

UYARI

Debriyaj pedalının yolculuk esnasında ayarlanması
Kaza tehlikesi
• Debriyaj pedalını motosikletiniz ile durduğunuzda ayarlayın.



• Ayar vidasını **1** hafifçe bastırarak arkadan istenen konuma çevirin.

Debriyaj kolu öne doğru bastırıldığında ayar vidası hafifçe döner.

» Ayar imkanları:
– Konum 1'den: Gidon tutamağı ile debriyaj kolu arasındaki en kısa mesafe
– Konum 4'e kadar: Gidon tutamağı ile debriyaj kolu arasındaki en uzun mesafe

SÜRÜŞ

06

GÜVENLIK UYARILARI 50
DÜZENLI KONTROL 53
ÇALIŞTIRMA 53
RODAJ 56
DEVIR SAYISI UYARICISI 56
FRENLER 57
MOTOSIKLETI DURDURMA 58
YAKIT DOLDURMA 59
MOTOSIKLETIN TAŞIMA IÇIN SABITLENMESI 61

GÜVENLIK UYARILARI

Sürücü donanımı

Üzerinizde doğru kıyafet olmadan sürüş yapmayın! Her zaman
–Kask
–Kıyafet
–Eldiven
–Çizme

Bu, kısa mesafeli sürüşler ve her mevsim için geçerlidir. BMW Motorrad bayiniz bu konularda size memnuniyetle yardımcı olacak ve amacınıza uygun kıyafeti seçmeniz için size tavsiyelerde bulunacaktır.

UYARI

Gevşek kumaşlar, bagajlar veya kayışların açıkta çalışan, dönen araç parçalarına (tekerlekler, kardan mili) çekilmesi

Kaza tehlikesi
- Gevşek aşınmış kumaşların açıkta çalışan, dönen araç parçalarına çekilemediğinden emin olun.
- Bagajı ve bağlama ve germe kayışlarını açıkta çalışan, dönen araç parçalarından uzak tutun.

Yükleme

UYARI

Aşırı yük ve dengesiz yükleme nedeniyle sürüş stabilitesinin zayıflaması

Düşme tehlikesi
- İzin verilen toplam ağırlık aşılmamalıdır ve yükleme bilgileri dikkate alınmalıdır.

- Yay ön gerilimi ayarını toplam ağırlığa göre yapın.

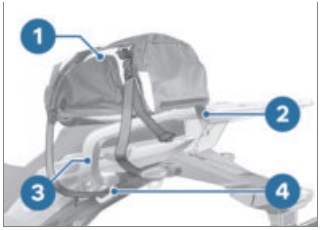
–Topcase ÖA ile
- Azami yüke ve azami hıza dikkat edilmelidir, ayrıca bkz. Aksesuar bölümü (➠ 109).

 Arka çantanın yüklenmesi
maks 5 kg◁

–Arka çanta ile Light ÖA
- Azami yükleme ve azami hıza dikkat edilmelidir (bkz. Aksesuar (➠ 111) bölümü).

 Arka çantanın yüklenmesi
maks 3 kg◁

- Sol ve sağ ağırlık dağılımının eşit olmasına dikkat edin.
- Ağır bagaj parçalarını alt kısma yerleştirin.



- Bagajı **1** bağlayarak sabitleyin.
- Bağlama kayışlarını **2** bagaj raflarındaki **3** deliklerde **4** geçirin ve sıkın.

Hız

Motosikletinizi yüksek hızda sürüyorsanız, çeşitli koşullar motosikletinizin sürüş tutumunu olumsuz etkileyebilir:

–Yay sisteminin yanlış ayarlanmış olması
–Dengesiz dağılmış yük
–Bol giysiler
–Çok düşük lastik basıncı
–Kötü lastik profili
–Vs.

Azami hız

TEHLİKE

Motosikletin belirtilen azami hızı, lastiklerin izin verilen azami hızından yüksek

Çok yüksek hızlarda lastik hasarı nedeniyle kaza tehlikesi

- Lastikler için geçerli olan azami hız dikkate alınmalıdır.

Zehirlenme tehlikesi

Egzoz gazları renksiz ve kokusuz fakat son derece zehirli olan karbonmonoksit içerir.

UYARI

Sağlığa zararlı egzoz gazları

Boğulma tehlikesi

- Egzoz gazlarını solumayın.
- Motoru kapalı alanlarda çalıştırmayın.

UYARI

Sağlığa zararlı buharlaşmaların solunması

Sağlığa zarar verme

- İşletme malzemelerinin ve plastiklerin buharlaşmalarını solumayın.
- Aracı yalnızca açık havada kullanın.

Yanma tehlikesi

DİKKAT

Sürüş sırasında motorun ve egzoz sisteminin aşırı ısınması

Yanma tehlikesi

- Araç durdurulduktan sonra hiç kimsenin veya hiçbir cismin motora ve egzoz sistemine temas etmemesine dikkat edilmelidir.

UYARI

Radyatör kilidinin açılması

Yanma tehlikesi

- Radyatör kilidi, sıcakken açılmamalıdır.
- Soğutma sıvısı seviyesi, sadece genleşme kabından kontrol edilmeli ve gerekirse soğutma sıvısı ilave edilmelidir.

Katalitik konvertör

Yanmada kesiklik sonucunda yanmamış yakıt katalitik konvertöre gelirse, aşırı ısınma ve hasar tehlikesi söz konusudur. Aşağıdaki talimatlar dikkate alınmalıdır:

- Motorunuzu boşa yakın depo ile kullanmayın.
- Buji soketi takılı değilken motoru çalıştırmayın.
- Motoru, yanmada kesiklik durumunda derhal durdurun.
- Sadece kurşunsuz yakıt doldurun.
- Belirtilen tüm bakım aralıklarına uyun.

DİKKAT

Katalitik konvertörde yanmamış yakıt

Katalitik konvertör hasarı

- Katalitik konvertörün zarar görmemesi için belirtilen noktalara dikkat edin.

Aşırı ısınma riski

DİKKAT

Araç dururken motorun uzun süre çalışması

Yetersiz soğutma nedeniyle aşırı ısınma, aşırı durumlarda aracın yanması

- Motosiklet dururken gereksiz yere motoru çalıştırmayın.
- Motoru çalıştırdıktan sonra hemen yola çıkın.

Ayarların değiştirilmesi

DİKKAT

Motosiklet ayarlarında değişiklik yapılması (örn. motor kontrol ünitesinde, gaz kelebeklerinde, debriyajda)
İlgili yapı elemanlarında hasar, güvenlik fonksiyonları devre dışı, garanti devre dışı
- Ayarlarda değişiklik yapmayın.

DÜZENLI KONTROL

Kontrol listesi dikkate alınmalıdır

- Motosikletinizde düzenli aralıklarla gerçekleştireceğiniz kontroller için aşağıdaki kontrol listesini kullanın.

Her sürüşe başlama öncesinde

- Fren fonksiyonu kontrolü (➠ 76).
- Aydınlatma ve sinyal sistemi fonksiyonunun kontrol edilmesi.
- Debriyaj fonksiyon kontrolü (➠ 81).
- Lastik profil derinliği kontrolü (➠ 84).
- Lastik basıncının kontrol edilmesi (➠ 83).
- Bagajın emniyetli durduğunu kontrol edin.

Yakıt ikmali için her 3. sürüşe ara verme halinde

- Motor yağı seviyesi kontrol edilmelidir (➠ 74).
- Ön fren balata kalınlığı kontrolü (➠ 76).
- Arka fren balata kalınlığı kontrolü (➠ 77).
- Ön fren hidroliği seviyesi kontrolü (➠ 78).
- Arka fren hidroliği seviyesi kontrolü (➠ 79).
- Soğutma sıvısı seviyesinin kontrolü (➠ 82).
- Zincirin yağlanması (➠ 94).
- Zincir gerginliği kontrolü (➠ 93).

ÇALIŞTIRMA

Motorun çalıştırılması

- Kontağı açın.

» Pre-Ride-Check gerçekleştiriliyor. (➠ 54)

» ABS kendi kendini diyagnoz etme yürütülüyor (➠ 55)

- Rölantiye alın.

N yanar.

N gösterilir.

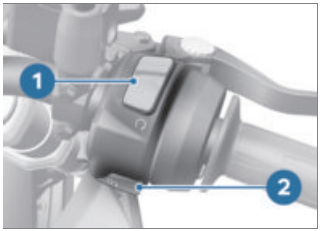
- Alternatif: Vites takılı halde debriyajı çekin.

Yan destek açık ve vites takılı ise motor çalışmaz.
Motosiklet, rölantide çalıştırıl-

dıktan sonra yan sehpa açık olarak vites takılırsa motor durur.

Gaz kolunu kapalı tutun ya da yalnızca hafif şekilde basın.

- Soğuk çalıştırmada ve düşük sıcaklıklarda: Debriyaj kolunu çekin.



- Acil kapatma şalterini **1** çalışma konumuna getirin.

İşletim konumu basılı.

- Marş düğmesine **2** basın.

Motor çalışır.

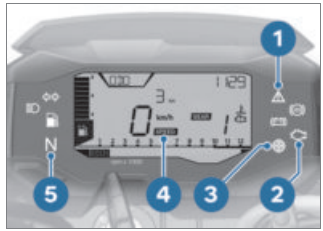
» Motor çalışmıyorsa, arıza tablosu size yardımcı olabilir. (➠ 124)

Pre-Ride-Check

Gösterge grubu, kontak açıldıktan sonra kontrol lambaları ve ekran için Pre-Ride-Check olarak adlandırılan bir test uygular.

Test sonlanmadan önce motor çalıştırılırsa, test yarıda kesilir.

Faz 1



Genel uyarı lambası **1** kırmızı yanar.

Kontrol lambaları **5** yanar.

Ekran **4** en son aktif olan göstergeyi gösterir.

Devir sayısı uyarıcısı **3** yanar.

Uyarı lambaları **2** yanar.

Faz 2

Genel ikaz lambası **1** kırmızıdan sarıya geçiş yapar.

Faz 3

Uyarı ve kontrol lambaları ve devir sayısı uyarıcısı söner veya işletim fonksiyonlarını üstlenirler.

Motor hatalı fonksiyonu uyarı lambası ancak 15 saniye sonra söner.

Servis zamanı gelmiş ise bu durum kısa süreliğine gösterilir.

Kontrol lambalarından biri **gösterilmezse**:

UYARI

Arızalı ikaz lambaları
Fonksiyon arızaları göstergesi çalışmıyor
- Tüm ikaz ve kontrol lambalarının göstergelerine dikkat edilmelidir.

- Arızanın giderilmesi için mümkün olan en kısa sürede uzman bir servise, tercihen BMW Motorrad yetkili servisine başvurun.

ABS kendi kendini diyagnoz etme

BMW Motorrad ABS sisteminin çalışmaya hazır olup olmadığı kendi kendini diyagnoz etme ile kontrol edilir. Sistemin kendi kendini diyagnoz etme uygulaması, kontak açıldıktan sonra otomatik olarak başlar.

Safha 1

» Araç hareket etmediğinde diyagnoz edilebilir sistem parçalarının kontrolü.

 yanıp söner.

Safha 2

» İlk kalkışta tekerlek devri sezicilerinin kontrolü.

 yanıp söner.

ABS kendi kendini diyagnoz etme tamamlandı

» ABS kontrol ve ikaz lambası söner.

 ABS kendi kendini diyagnoz etme tamamlanmadı
Kendi kendini diyagnoz etme tamamlanmadığı için ABS fonksiyonu kullanılamaz. (Tekerlek sezicilerinin kontrolü için motosiklet asgari hıza ulaşmalıdır: min 5 km/h)

ABS kendi kendini diyagnoz etme işlemi tamamlandıktan sonra bir ABS arızası görüntülenirse:

- Sürüşe devam edilebilir. ABS fonksiyonun kullanılamaz durumda olduğunu dikkate alın.
- Arızanın en kısa sürede giderilmesi için yetkili bir servise, tercihen BMW Motorrad bayisine başvurun.

RODAJ

Motor

- Rodaj kontrolüne kadar sık gaz ve devir değişimleriyle sürün, sabit devirle uzun süreli sürüşlerden kaçının.
- Mümkünse bol virajlı ve hafif rampalı yollar seçin.
- Rodaj devirlerini dikkate alın.

 Rodaj devir sayısı
<6000 min^{-1} (Kilometre durumu 0...300 km)
Tam yük yok (Kilometre durumu 0...1000 km)

- Teslimat öncesi bakımın yapılması için katedilmesi gereken km'ye dikkat edin.

 Teslimat öncesi bakıma kadar katedilen km
500...1200 km

Fren balataları

Yeni fren balataları optimum sürtünme kuvvetine ulaşmadan önce frenlenmelidir. Fren koluna daha fazla basınç uygulamakla fren veriminde, başlangıçta yaşanan bu hafif azalma telafi edilebilir.

UYARI

Yeni fren balataları

Fren mesafesinin uzaması, kaza tehlikesi

- Önceden fren yapınız.

Lastik

Yeni lastikler düz bir yüzeye sahiptir. Lastikler, çeşitli açılarda sınırlı bir sürüş tarzı ile bu düzgün yüzeyler pürüzlendirilmelidir. Bu rodaj sonucunda lastikler, azami yol tutuşuna ulaşır.

UYARI

Islak yolda ve aşırı eğimli yerlerde yeni lastiklerde yol tutuş kaybı

Kaza tehlikesi

- İhtiyatlı sürün ve aşırı eğimli konumlardan kaçının.

DEVIR SAYISI UYARICISI

Ön koşul

Motosiklet henüz 6. viteste ilerlemez ve azami ivmelenmeye ulaşılması gerekir.



- İvmelenme.

Devir sayısı uyarıcısı **1** aşağıdaki devir sayısından itibaren yanar:
>10000 min^{-1}

- Aşağıdaki devir sayısının aşılmamasına dikkat edilmelidir:

Azami devir sayısı
maks 10800 min^{-1}

- Bir sonraki yüksek vitese takın.

FRENLER

En kısa fren mesafesine nasıl ulaşılır?

Bir frenleme esnasında ön ve arka tekerlek arasındaki dinamik yük dağılımı değişir. Frenleme ne kadar kuvvetliyse, ön tekerleğe o kadar fazla yük biner. Tekerlek yükü ne kadar fazlaysa, o kadar fazla fren kuvveti aktarılabilir.
En kısa fren mesafesine ulaşmak için, ön tekerlek frenli hızlı bir şekilde ABS aktive oluncaya kadar çekilmeli, baskı noktası tutulmalı ve aynı anda arka tekerlek freni çekilmelidir. Bu sayede ön tekerlekteki dinamik yük artışı optimum şekilde kullanılır. Aynı zamanda debriyaja da basılmalıdır.
Ön tekerleğin bloke olması BMW Motorrad ABS tarafından engellenir.
Fren basıncının hızlı ve tüm kuvvetle oluşturulduğu ve pratiği yapılan "tam frenlemelerde" dinamik yük dağılımı yavaşlamadaki artışa yetişemez ve fren kuvvetinin tamamı yola aktarılamaz. Henüz mevcut olmayan tekerlek yükü nedeniyle ABS düşük frenleme etkisinde de ön tekerlekteki bloke olma eğilimini engellemelidir. Bu durum frenleme etkisinin azalmasına neden olur.

Eğim inişi

UYARI

Yokuş aşağı inişlerde ağırlıklı olarak arka tekerlek freni ile frenleme
Fren etkisi kaybı, aşırı ısınma ile frenlerin zarar görmesi
- Ön ve arka frenleri uygulayın ve motor frenlerini kullanın.

TEHLİKE

Aşırı ısınmış frenleme ile sürüş
Fen arızası ile kaza tehlikesi
- Sürüş tipini uyarlayın.
- Motor freninin kullanılmasıyla sık sık fren yapmaktan kaçının.

UYARI

Bakım aralığına dikkat etmeme
Kaza tehlikesi
- Frenler için geçerli bakım aralıklarına dikkat edin.

Islak ve kirli frenler
Fren disklerinde ve fren balatalarında ıslaklık ve kir olması frenleme etkisinde kötüleşmeye neden olur.
Şu durumlarda frenleme etkisinin gecikeceği veya kötüleşeceği göz önünde bulundurulmalıdır:
- Yağmurda ve su birikintilerde sürüşlerde.
- Motosiklet yıkandıktan sonra.
- Tuz serpilmiş yollardaki sürüşlerde.
- Frenler üzerinde çalıştıktan sonra yağ ve gres artıklarından dolayı.
- Kirli yollardaki veya arazideki sürüşlerde.

UYARI

Islaklık ve kirden dolayı kötüleşen frenleme etkisi
Kaza tehlikesi
- Frenleri fren yaparak kurutun veya temizleyin, gerekirse manuel temizleyin.
- Tam fren gücüne tekrar ulaşana kadar erken frenleme yapın.

MOTOSIKLETI DURDURMA

Yan destek
- Motoru durdurun.

DİKKAT

Motosiklet ayağının dayandığı zeminin kötü olması
Düşme nedeniyle yapı parçalarında hasar
- Sehpa alanını zemininin düz ve sağlam olmasına dikkat edin.

DİKKAT

Ek ağırlık ile yan desteklere binen yük

Düşme nedeniyle yapı parçalarında hasar

- Yan destek park konumundayken aracın üzerine oturulmamalıdır.

- Yan desteği açın ve motosikleti üstüne bırakın.
- Yolun eğimi müsaitse, gidonu sola çevirin.
- Eğimli yollarda motosiklet, yokuş yukarı bakacak şekilde ve 1. vitese takılı olarak bırakılmalıdır.

YAKIT DOLDURMA

Yakıt kalitesi

Ön koşul

Optimum yakıt tüketimi için yakıtın mümkün olduğunca kükürtsüz veya az kükürtlü olması gerekir.

DİKKAT

Kurşun içerikli yakıt doldurulması

Katalitik konvertör hasarı

- Kurşun içerikli veya metal katkılı (örn. manganez veya demir) yakıt doldurulmamalıdır.

DİKKAT

Etilalkol E85 doldurulması

Motor ve yakıt beslemesi hasarı

- E85 etanollu yakıt (yani %85 etanol içeren yakıt) veya Flex Fuel doldurulmalıdır.

- Yakıt kalitesine dikkat edin.

Yakıt katkı maddeleri yakıt püskürtme sistemini ve yanma alanını temizler. Düşük kaliteli yakıtlar doldururken veya araç uzun süre kullanılmadığında yakıt katkı maddeleri kullanılmalıdır. Daha fazla bilgi için BMW Motorrad yetkili servisinizle görüşün.

	Tavsiye edilen yakıt kalitesi
E5 E10	Normal kurşunsuz (maks. % 15 etanol, E15) 91 ROZ/RON 87 AKI

» Yakıt deposu kapağında ve benzin pompasında bulunan aşağıdaki sembole dikkat edin:

E5

E10

Yakıt dolum işlemi

UYARI

Yakıt kolay alev alır
Yangın ve patlama tehlikesi
- Sigara içmeyiniz ve yakıt tankına ateşle yaklaşmayın.

DİKKAT

Yapı parçası hasarı
Aşırı dolu yakıt deposu nedeniyle parça hasarları
- Yakıt deposu aşırı doldurulursa, yakıt fazlalığı aktif karbon filtreye ulaşır ve burada parçalara hasar verir.
- Yakıt deposunu yakıt dolum ağzının alt kenarına kadar doldurun.

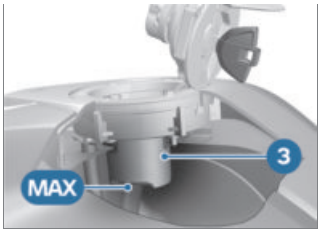
DİKKAT

Yakıt ile plastik yüzeylerin temas etmesi
Yüzeyler zarar görür (eskimiş veya mat görünüm)
- Plastik yüzeyler, yakıta temas ettikten sonra derhal temizlenmelidir.

- Motosikleti yan sehpaya alarak sabitleyin, bu arada zeminin düz ve sağlam olmasına dikkat edin.



- Koruyucu kapağı **2** açın.
- Yakıt deposunun kilidini kontak anahtarı **1** ile saat dönüş yönünde açın ve kapağı kaldırın.



- Yukarıda belirtilen kaliteye sahip yakıtı, maksimum yakıt dolum ağzının alt kenarına **3** kadar doldurun. Bu sırada dolum ağzındaki köprüye dikkat edin ve yakıtın dışarı sıçramaması için itina gösterin.

Yakıt rezervinin altına düşüldükten sonra yakıt alınırsa, yeni dolum seviyesinin algılanması ve yedek yakıt ikaz ışığının kapatılması için alınan toplam miktar, yakıt rezervinden fazla olmalıdır.

Teknik bilgiler içinde belirtilen "kullanılabilir yakıt dolumu miktarı", önceden yakıt deposu tamamen boşaltıldıysa ve aynı zamanda motor yakıt azlığı yüzünden durmuşsa, eklenmesi gereken yakıt miktarıdır.

Kullanılabilir yakıt miktarı
yakl. 11,5 l

Yakıt rezervi
yakl. 1 l

- Yakıt deposu kapağını kuvvetlice bastırarak kapatın.
- Kontak anahtarını çekin ve koruma kapağını kapatın.

MOTOSIKLETIN TAŞIMA IÇIN SABITLENMESI

- Bagaj eşya tespit lastiğinin temas ettiği tüm parçaları örn. yapışkan bant veya yumuşak bez kullanarak çizilmeye karşı korumaya alın.



DİKKAT

Kriko ile kaldırma sırasında aracın yana devrilmesi
Düşme nedeniyle yapı parçalarında hasar
- Aracı yana doğru devrilmeye karşı emniyete alın, bunun için en iyi yöntem ikinci bir kişiden yardım almaktır.

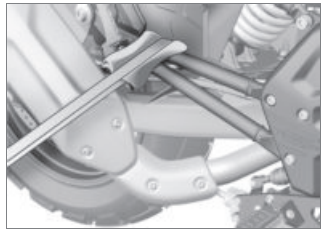
- Motosikleti nakliye yüzeyine sürün, yan desteğe koymayın.



DİKKAT

Yapı elemanlarının sıkışması
Yapı parçası hasarı
- Fren boruları veya kablo grupları gibi parçaları sıkıştırmayın.

- Ön bagaj eşya tespit lastiğini her iki yandan alt çatal köprüsünün üzerine yerleştirin.
- Bagaj eşya tespit lastiğini aşağıya doğru gerin.



- Arka bagaj eşya tespit lastiklerini her iki yandan yolcu ayak bölmesinin tutucularına sabitleyin ve gerin.

- Tüm bagaj eşya tespit lastiklerini eşit ölçüde gerin.

» Araç süspansiyonu fazla sıkılmış.

AYRINTILI TEKNIK BILGILER

07

GENEL BILGILER 66
ANTI BLOKAJ SISTEMI (ABS) 66

GENEL BILGILER

Teknik konusunda daha fazla bilgi **bmw-motorrad.com/technik** altında bulunabilir.

ANTI BLOKAJ SISTEMI (ABS)

ABS nasıl çalışır?

Yola aktarılabilen azami fren kuvveti başka etkenlerin yanı sıra yol yüzeyindeki sürtünme katsayısına da bağlıdır. Çakıl, buz, kar ve ıslak yollar, kuru ve temiz asfalt yollara kıyasla daha kötü bir sürtünme katsayısına sahiptir. Yolun sürtünme katsayısı ne kadar kötüyse, fren mesafesi o kadar uzar.
Sürücü tarafından fren basıncı artırıldığında aktarılabilecek azami fren gücü aşılırsa, tekerlekler bloke olmaya başlar ve sürüş stabilitesi yok olur. Bir düşme tehlikesi söz konusu olur. Bu durum yaşanmadan önce ABS sistemi devreye girer ve tekerlekler dönmeye devam edecek ve sürüş dengesi yol durumundan bağımsız olarak korunacak şekilde fren basıncını aktarılabilir azami fren kuvvetine göre uyarlar.

Yol bozuk olduğunda ne olur?

Yoldaki engebeler ve bozukluklardan dolayı lastik ile yol yüzeyi arasında kısa süreli temas kaybı yaşanabilir ve aktarılan fren kuvveti sıfıra kadar düşebilir. Bu durumda fren yapılırsa, yolla temas sağlandığında sürüş stabilitesini tekrar sağlamak için ABS sistemi fren basıncını düşürmelidir. Bu anda ABS sistemi sürtünme değerlerinin oldukça düşük olduğunu varsayacaktır (çakıl, buz, kar); böylece çekiş tekerlekleri her durumda dönebilir ve dolayısıyla sürüş dengesi sağlanabilir. Gerçek durum algılandıktan sonra sistem tekrardan optimum fren basıncını ayarlar.

Arka tekerleğin yer temasının kesilmesi

Yol ile lastik arasındaki yüksek yol tutuşlarındaki sert frenlemelerde bile ön tekerlek çok geç bloke olur veya hiç olmaz. Duruma uygun olarak ABS kontrolü de çok geç müdahalede bulunur veya hiç bulunmaz. Bu durumda arka tekerlek havalanabilir ve motosiklet takla atabilir.

UYARI

Güçlü frenleme nedeniyle arka tekerleğin yerden kesilmesi

Düşme tehlikesi

- Güçlü bir frenleme yaparken ABS ayarlama işleminin her durumda, arka tekerleğin havalanmasını önleyemediğini unutmayın.

BMW Motorrad ABS sistemi nasıl çalışır?

BMW Motorrad ABS sistemi fizik sınırları içerisinde her zeminde sürüş dengesini sağlar.

4 km/h üzerindeki hızlardan itibaren, BMW Motorrad ABS sistemi, sürüş fiziği çerçevesinde herhangi bir yüzeyde sürüş stabilitesini sağlayabilir. Daha düşük hızlarda, BMW Motorrad ABS sistemi tüm yüzeylerde optimum desteği veremez.

Bu sistem, arazide veya yarış pistinde yarışma koşulları altında ortaya çıkan özel ihtiyaçlar için optimize edilmemiştir.

Özel durumlar

Tekerleklerin bloke olmaya eğilimini tespit etmek için ayrıca ön ve arka tekerleğin devir sayıları karşılaştırılır. Uzun bir süre boyunca uygunsuz değerler algılanırsa, güvenlik nedenlerinden dolayı ABS kapatılır ve bir ABS arızası gösterilir. Bir arıza mesajı verilmesi için koşul, kendi kendine diyagnoz işleminin tamamlanmasıdır.

BMW Motorrad ABS sistemindeki problemlerin yanı sıra olağan dışı sürüş durumları da bir hata/arıza mesajına neden olabilir.

Yukarıda bahsi geçen sürüş durumlarının birinden dolayı bir arıza mesajı meydana gelirse, kontak kapatılıp açılarak ABS fonksiyonu tekrar etkinleştirilebilir.

Olağandışı sürüş durumları:

- Rölantide veya vites takılıyken yardımcı sehpa üzerinde motoru ısıtma.
- Uzun süre boyunca motor freni tarafından bloke edilen arka tekerlek, örneğin dik yokuş aşağı sürüşlerde.

Düzenli bakımın önemi nedir?

UYARI

Düzenli bakımı yapılmamış fren sistemi
Kaza tehlikesi
- BMW Motorrad ABS sisteminin her zaman en uygun bakım durumunda olmasını sağlamak için, öngörülen bakım aralıklarına mutlaka uyulmalıdır.

Ek güvenlik yardımcıları
BMW Motorrad ABS sistemi, kısa fren mesafesine güvenerek kişiyi dikkatsiz bir sürüş tipine yöneltmemelidir. Bu fonksiyon her şeyden önce acil durumlarda kullanılmak üzere saklanan bir güvenlik özelliğidir.

UYARI

Virajlarda frenleme
ABS olmasına rağmen kaza tehlikesi
- Uygun bir sürüş tipine uymak her zaman sürücünün sorumluluğundadır.
- İlave güvenlik fonksiyonu özelliğini riskli sürerek sınırlamayın.

BAKIM

08

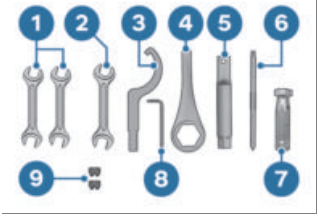
GENEL BILGILER	72
ARAÇ EL ALETLERI	72
ÖN TEKERLEK SEHPASI	73
ARKA TEKERLEK SEHPASI	73
MOTOR YAĞI	74
FREN SISTEMI	76
DEBRIYAJ	81
SOĞUTMA SIVISI	82
LASTIK	83
JANTLAR	84
TEKERLEKLER	85
ZINCIR	93
IŞIK KAYNAĞI	96
TAKVIYELI ÇALIŞTIRMA	96
AKÜMÜLATÖR	97
SIGORTALAR	101
DIYAGNOZ SOKETI	102

GENEL BILGILER

Bakım bölümünde, aşındığı için kontrol edilmesi ve değişmesi gereken parçaların fazla masraf gerektirmeden nasıl kontrol edilip değiştirileceği tarif edilmiştir.
Eğer montaj için belirli sıkma torkları gerekliyse, bunlar belirtilmiştir. Tüm gerekli sıkma torkları ile ilgili bir genel bakışı "Teknik bilgiler" bölümünde bulabilirsiniz.

Bazı çalışmalar özel araçlar ve uzmanlık gerektirir. Emin olamadığınız durumlarda bir uzman servise, tercihen BMW Motorrad yetkili servisine başvurun.

ARAÇ EL ALETLERI



1 Çatal anahtar
Anahtar genişliği 12/13
–Zincir gerginliğinin ayarlanması (➠ 93).

2 Çatal anahtar
Anahtar genişliği 10/16 mm
–Ayna kolunun ayarlanması (➠ 44).
–Akümülatörün sökülmesi (➠ 99).

3 Kanca ağızlı anahtar
–Arka tekerlekteki yay ön gerilimini ayarlayın (➠ 45).

4 Sıkma anahtarı
Anahtar genişliği 27
–Arka tekerleğin sökülmesi (➠ 89).
–Zincir gerginliğinin ayarlanması (➠ 93).

5 Kanca ve sıkma anahtarı için uzatma

6 Çapraz ağızlı değiştirilebilir tornavida takımı

7 Tornavida sapı

8 İç altı köşe
5 mm
–Far yüksekliğinin ayarlanması (➠ 45).

9 Yedek sigortalar
Küçük sigortalar 7,5 A ve 15 A
–Yedek sigortalar sigorta kutusundadır.

ÖN TEKERLEK SEHPASI

Ön tekerlek mesnet kaldırma sehpasının takılması

DİKKAT

İlave ana veya yardımcı sehpa olmadan BMW Motorrad ön tekerlek sehpasının kullanımı

Düşme nedeniyle parça hasarı

- Motosikleti BMW Motorrad ön tekerlek sehpasıyla kaldırmadan önce bir ana sehpa veya yardımcı sehpaya yerleştirin.

- Motosikleti bir yardımcı sehpaya alın, BMW Motorrad size BMW Motorrad arka tekerlek sehpalarını önerir.
- Arka tekerlek sehpası takılmalıdır (➠ 73).



- Doğru montaj işlemine ilişkin açıklamayı, ön tekerlek sehpasının kılavuzunda bulabilirsiniz.
- BMW Motorrad tüm araçlar için uygun montaj sehpası sunar. BMW Motorrad yetkili servisiniz size, uygun montaj sehpası seçiminde yardımcı olmaktan mutluluk duyacaktır.

ARKA TEKERLEK SEHPASI

Arka tekerlek sehpasının takılması



- Doğru montaj işlemine ilişkin açıklamayı, arka tekerlek sehpasının kılavuzunda bulabilirsiniz.
- BMW Motorrad tüm araçlar için uygun montaj sehpası sunar. BMW Motorrad yetkili servisiniz size, uygun montaj sehpası seçiminde yardımcı olmaktan mutluluk duyacaktır.

MOTOR YAĞI

Motor yağı seviyesi kontrol edilmelidir

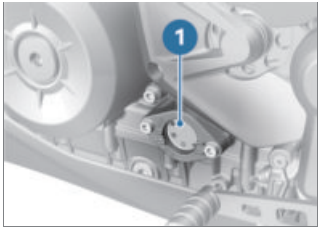
DİKKAT

Yağ seviyesi sıcaklığa bağlı olduğundan yağ dolum miktarının yanlış bildirilmesi (sıcaklık arttıkça yağ seviyesi de artar)

Motorun zarar görmesi

- Yağ seviyesini sadece uzun süreli bir sürüşten sonra veya motor sıcakken kontrol edin.

- Motosikleti bir yardımcı sehpaya alın, BMW Motorrad size BMW Motorrad yardımcı sehpalarını önerir.
- Alternatif: Motosikleti dikey konumda tutun, en iyisi ikinci bir kişiden yardım almaktır.



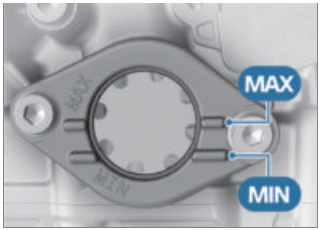
DİKKAT

Aracın yana yatması

Düşme nedeniyle parça hasarı

- İdeal olarak ikinci bir kişinin desteği ile aracı yan yatmaya karşı emniyete alın.

- Göstergedeki **1** yağ seviyesini okuyun.



Motor yağı nominal seviyesi

MIN ile **MAX** işaretleri arasında (Motor çalışma sıcaklığında, araç dik konumda)

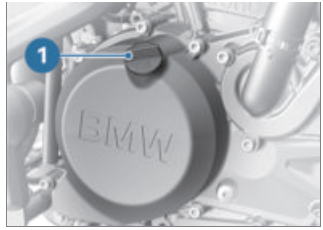
Motor yağı ilave miktarı
0,18 l (**MIN** ile **MAX** arasındaki fark)

Yağ seviyesi minimum işaretinin (**MIN**) altında olduğunda:
- Motor yağının ilave edilmesi (➠ 75).

Yağ seviyesi Maksimum işaretinin **MAX** üzerinde ise:
- Yağ seviyesinin bir uzman servis, tercihen BMW Motorrad yetkili servisi tarafından düzeltilmesi sağlanmalıdır.

Çevreyi korumak için BMW Motorrad zaman zaman sürüşten sonra motor yağının min 50 km kontrol edilmesini önerir.

Motor yağının ilave edilmesi
- Motosikleti durdurup sabitleyin, bu arada zeminin düz ve sağlam olmasına dikkat edin.
- Yağ dolum ağzı bölgesini temizleyin.



- Yağ dolum ağzının kapağını **1** sökün.

DİKKAT

Çok az veya çok fazla motor yağı kullanımı
Motorun zarar görmesi
- Motor yağı seviyesinin doğru olmasına dikkat edin.

- Motor yağını itibari seviyeye kadar ilave edin.

Motor yağı ilave miktarı
0,18 l (**MIN** ile **MAX** arasındaki fark)

- Motor yağı seviyesi kontrol edilmelidir (➠ 74).
- Yağ dolum ağzının kapağı **1** takılmalıdır.

FREN SISTEMI

Fren fonksiyonu kontrolü

- Fren koluna basın.
» Baskı noktası belirgin olarak hissediliyor.
- Ayak freni koluna basın.
» Baskı noktası belirgin olarak hissediliyor.

Herhangi bir baskı noktası hissedilemiyorsa:

DİKKAT

Fren sisteminde usulüne uygun olmayan çalışmalar

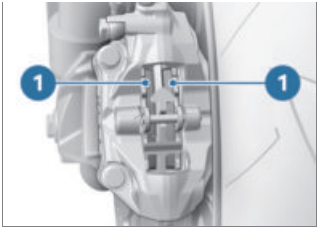
Fren sistemi işletim güvenliğinin tehlikeye girmesi

- Fren sistemi üzerindeki tüm çalışmaları teknik elemanlara yaptırın.

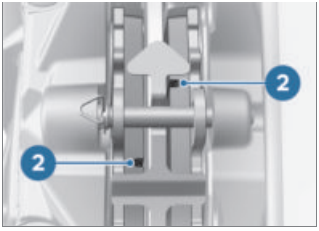
- Frenlerin en kısa sürede bir BMW Motorrad ServicePartner'i tarafından kontrol edilmesini sağlayın.

Ön fren balata kalınlığı kontrolü

- Motosiklet durdurulup sabitlenmelidir, bu arada zeminin düz ve sağlam olmasına dikkat edilmelidir.



- Gidonu sağa çevirin.
» Fren balataları **1** arkadan görülebilir.
- Fren balata kalınlığını gözle kontrol edin.



- Aşınma işaretlerine **2** dikkat edin.

Ön fren balatası aşınma sınırı
min 1,0 mm (Taşıyıcı plaka olmadan yalnızca sürtünme balatası. Aşınma işaretleri (girintiler) açıkça görülebilir olmalıdır.)

Aşınma göstergeleri artık görülemiyorsa:

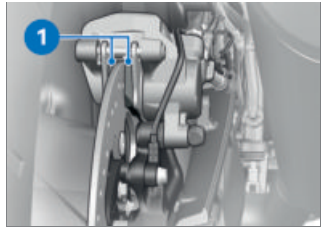
UYARI

Asgari balata kalınlığının altına düşülmesi
Azalmış frenleme etkisi, fren hasarı
- Fren sisteminin işletme güvenliğini sağlamak için asgari balata kalınlığının altına düşülmemelidir.

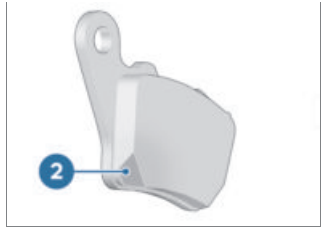
- Fren balatalarının bir uzman servis, tercihen bir BMW Motorrad yetkili servisi tarafından değiştirilmesi sağlanmalıdır.
- BMW Motorrad, yalnızca BMW Motorrad'ın orijinal fren balatalarının monte edilmesini önerir.

Arka fren balata kalınhğı kontrolü

- Motosiklet durdurulup sabitlenmelidir, bu arada zeminin düz ve sağlam olmasına dikkat edilmelidir.



- Fren balata kalınlığını gözle kontrol edin. Bakış yönü: Arkadan fren balatalarına **1**.



- Paha **2** dikkat edin.



Arka fren balatası aşınma sınırı

min 1,0 mm (Taşıyıcı plakası olmayan sürtünme balatası. Aşınma işaretleri açıkça görülebilir olmalıdır.)

Pah artık görünmüyorsa:

UYARI

Asgari balata kalınlığının altına düşülmesi

Azalmış frenleme etkisi, fren hasarı

- Fren sisteminin işletme güvenliğini sağlamak için asgari balata kalınlığının altına düşülmemelidir.

- Fren balatalarının bir uzman servis, tercihen bir BMW Motorrad yetkili servisi tarafından değiştirilmesi sağlanmalıdır.

Ön fren hidroliği seviyesi kontrolü

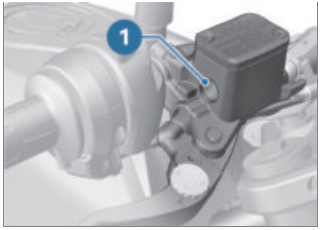
UYARI

Fren hidroliği kabındaki fren hidroliği kirli veya fren hidroliği seviyesi çok düşük

Fren sistemindeki hava, kir veya su nedeniyle fren gücünde ciddi azalma

- Sürüş modunu arıza giderilene kadar derhal ayarlayın.
- Fren hidroliği seviyesi düzenli olarak kontrol edilmelidir.
- Fren hidroliği kabının kapağını açmadan önce kapağın temizlenmiş olduğundan emin olun.
- Fren hidroliğinin ağzı mühürlü bir kaptan kullanıldığından emin olun.

- Motosikleti dikey konumda tutun, bu arada zeminin düz ve sağlam olmasına dikkat edin.



- Gidonu, fren hidroliği kabı yatay konuma gelecek biçimde ayarlayın.
- Fren hidroliği seviyesini kontrol gözünden **1** okuyun.

Fren balatası aşındığında fren hidroliği kabındaki fren hidroliği seviyesi düşer.



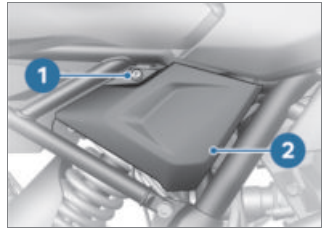
Ön fren hidroliği seviyesi
Fren hidroliği, DOT4
Fren hidroliği seviyesi **MIN** işaretinin altına inmemelidir. (Fren hidroliği kabı yatay)

Fren hidroliği seviyesi, müsaade edilen seviyenin altına inerse:

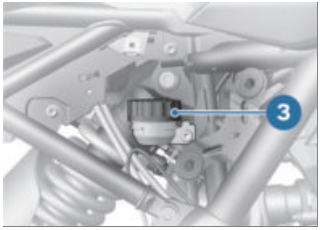
- Arızanın en kısa sürede bir uzman servis, tercihen bir BMW Motorrad ortağı tarafından giderilmesi sağlanmalıdır.

Arka fren hidroliği seviyesi kontrolü

- Motosikleti dikey konumda tutun, bu arada zeminin düz ve sağlam olmasına dikkat edin.



- Vidayı **1** sökün.
- Şasi grenajı **2** kauçuk rondelalardan çekilmeli ve çıkarılmalıdır.



- Fren hidroliği seviyesini, fren hidroliği genleşme kabından **3** okuyun.

Fren balatası aşındığında fren hidroliği kabındaki fren hidroliği seviyesi düşer.



Arka fren hidroliği seviyesi
Fren hidroliği, DOT4
Fren hidroliği seviyesi **MIN** işaretinin altına inmemelidir. (Fren hidroliği kabı yatay)

Fren hidroliği seviyesi, müsaade edilen seviyenin altına inerse:

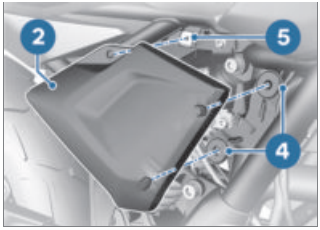
UYARI

Fren hidroliği kabındaki fren hidroliği kirli veya fren hidroliği seviyesi çok düşük

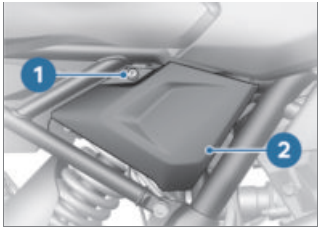
Fren sistemindeki hava, kir veya su nedeniyle fren gücünde ciddi azalma

- Sürüş modunu arıza giderilene kadar derhal ayarlayın.
- Fren hidroliği seviyesi düzenli olarak kontrol edilmelidir.
- Fren hidroliği kabının kapağını açmadan önce kapağın temizlenmiş olduğundan emin olun.
- Fren hidroliğinin ağzı mühürlü bir kaptan kullanıldığından emin olun.

- Arızanın en kısa sürede bir uzman servis, tercihen bir BMW Motorrad ortağı tarafından giderilmesi sağlanmalıdır.



- Şasi grenajı **2** kauçuk rondelalara **4** yerleştirilmelidir.
- Şasi grenajı **2** germe somununa **5** hizalanmalıdır.



- Şasi grenajı **2** cıvatayla **1** monte edilmelidir.

DEBRIYAJ

Debriyaj fonksiyon kontrolü

- Debriyaj kolunu çekin.

» Debriyaj komple ayrılmalıdır. Komple ayrılma için özellikler:

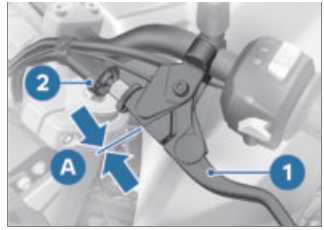
– Kolay vites değiştirme

– Boş vitesi kolayca bulma

Bu durum söz konusu değilse veya güç iletimi kavramasında kusur varsa:

- Debriyajın en kısa sürede bir BMW Motorrad ServicePartner'i tarafından kontrol edilmesini sağlayın.

Debriyaj kolu boşluğunun kontrolü



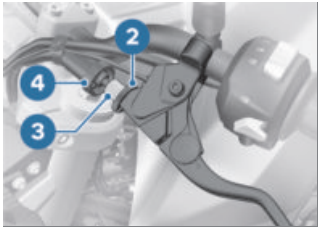
- Kapak **2** sökülmelidir.
- Direnç hissedilene kadar debriyaj koluna **1** basılmalıdır.
- Bu konumda, debriyaj ünitesi ile debriyaj kolu arasındaki debriyaj kolu boşluğu **A** ölçülmelidir.

Debriyaj kolu boşluğu
1...2 mm (el maneti düzeneği, gidon düz gidiş konumunda, motor soğukken)

Debriyaj kolu boşluğu tolerans dışındaysa:
- Debriyaj kolu boşluğunun ayarlanması (➠ 82).

Debriyaj pedalı boşluğu tolerans dahilindeyse:
- Kapak **2** takılmalıdır.

Debriyaj kolu boşluğunun ayarlanması



- Kapak **4** sökülmelidir.
- Tırtıllı somun **2** gevşetilmelidir.
- Debriyaj kablosu kaldırılmalı ve ayar kovanının **3** yükü alınmalıdır.
- Debriyaj kolu boşluğunu artırmak için: Ayar kovanını **3** el maneti düzeneğine vidalayın.
- Debriyaj kolu boşluğunu azaltmak için: Ayar kovanını **3** el maneti düzeneğinden sökün.
- Ayar kovanı **3** tırtıllı somun **2** ile kontra tutulmalıdır.
- Debriyaj kolu boşluğunun kontrolü (➠ 81).
- Debriyaj kolu boşluğu doğru ayarlanana kadar çalışma adımlarını tekrarlayın.
- Kapak **4** takılmalıdır.

SOĞUTMA SIVISI

Soğutma sıvısı seviyesinin kontrolü

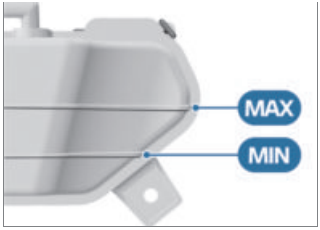
Ön koşul

Motor soğuktur.

- Motosikleti dikey konumda tutun, en iyisi ikinci bir kişiden yardım almaktır.



- Soğutma sıvısı için genleşme kabındaki **1** soğutma sıvısı seviyesini okuyun. Bakış yönü: Ön taraftan sağ yan bölüm kaplamasının iç tarafına doğru.



Soğutma sıvısı nominal seviyesi
Dengeleme kabının **MIN** ve **MAX** işaretleri arasında (Motor soğuk, motosiklet dikey konumda)

Soğutma sıvısı seviyesi müsaade edilen seviyenin altına inerse:

- Soğutma sıvısı ilave edilmesi (⇒ 83).

Soğutma sıvısı ilave edilmesi



- Gidon sonuna kadar sola döndürülmelidir.
- Soğutma sıvısı genleşme kabının kapağını **1** açın.
- Soğutma sıvısını nominal seviyeye kadar doldurun. Bunun için dolum ağızlı huni veya hortum kullanılmalıdır.

Soğutma sıvısı ilave miktarı
Donma ve korozyona karşı koruma maddesi
150 ml (**MIN** ve **MAX** işareti arasındaki fark)

- Soğutma sıvısı seviyesinin kontrolü (⇒ 82).

Soğutma sıvısı nominal seviyeye ulaştığında:

- Soğutma sıvısı genleşme kabının kapağını kapatın.

LASTIK

Lastik basıncının kontrol edilmesi

UYARI

Yanlış lastik hava basıncı

Motosiklet sürüş dinamiklerinin kötüleşmesi, lastik ömründe azalma

- Lastik basıncının doğru olduğundan emin olun.

UYARI

Yüksek hızlarda valf takımlarının kendiliğinden açılması
Ani lastik hava basıncı kaybı
- Lastik contalı supap başlıkları kullanın ve iyice sıkın.

- Motosikleti durdurup sabitleyin, bu arada zeminin düz ve sağlam olmasına dikkat edin.
- Lastik basıncını, aşağıdaki verilere göre kontrol edin.

 Ön lastik basıncı
1,7 bar (lastik soğukken; solo ve yolcu ile sürüş)

 Arka lastik basıncı
1,9 bar (lastik soğukken; solo ve yolcu ile sürüş)

Yetersiz lastik basıncında:
- Lastik basıncını düzeltin.

Lastik profil derinliği kontrolü

UYARI

Çok aşınmış lastiklerle sürüş
Daha kötü sürüş tutumu nedeniyle kaza tehlikesi
- Gerekirse lastiklerinizi, yasal olarak belirlenmiş minimum profil derinliğine ulaşmadan yeniletin.

- Motosikleti durdurup sabitleyin, bu arada zeminin düz ve sağlam olmasına dikkat edin.
- Lastik profil derinliğini aşınma göstergeleri ile beraber ana profil girintilerinin içinde ölçün.

Her lastikteki temel profil yivlerine aşınma göstergeleri entegre edilmiştir. Lastik profili, aşınma göstergesinin seviyesine düşmüşse, lastik tamamen aşınmıştır. Göstergelerin pozisyonları TI, TWI veya ok ile lastik kenarında işaretlenmiştir.

Araca monte edilen lastik BIS ve Central Motor Vehicles Rules (CMVR), 1989 gerekliliklerini karşılamaktadır.

Asgari profil derinliğine ulaşılmışsa:
- İlgili lastiği değiştirin.

JANTLAR

Jant kontrolü
- Motosikleti durdurup sabitleyin, bu arada zeminin düz ve sağlam olmasına dikkat edin.
- Jantlarda arızalı bölgelerin olup olmadığını gözle kontrol edin.
- Hasarlı jantların en kısa sürede bir atölye, öncelikli olarak BMW Motorrad Servisi tarafından kontrol edilmesini ve

gerekirse değiştirilmesini sağlayın.

TEKERLEKLER

Tekerlek ebatlarının ABS üzerindeki etkisi

Tekerlek ebatları ABS sisteminde önemli bir rol oynar. Özellikle tekerleklerin çapı ve genişliği kontrol ünitesindeki gerekli tüm hesaplamalar için temel alınır. Standart tekerleklerin dışında başka tekerlekler takarak bu ebatların değiştirilmesi bu sistemin ayar konforuna ciddi etkide bulunabilir. Tekerlek devir tespitine yarayan sezici halkaları da takılmış olan kontrol sistemlerine uymalıdır ve değiştirilmemelidir. Motosikletinizin tekerleklerini değiştirmek istiyorsanız, önce bir uzman servisle, tercihen BMW Motorrad Yetkili Servisi ile konuşun. Bazı durumlarda kontrol ünitelerine kayıtlı verilerin yeni tekerlek büyüklüğüne uyarlanması gerekebilir.

Ön tekerleğin sökülmesi

- Motosiklet yardımcı sehpaya koyulmalıdır. BMW Motorrad, BMW Motorrad arka tekerlek sehpalarını önerir.
- Arka tekerlek sehpası takılmalıdır (➠ 73).
- Ön tekerlek serbestçe dönene kadar motosikleti önden kaldırın (bir BMW Motorrad ön tekerlek sehpası kullanmanız tavsiye edilir).
- Ön tekerlek mesnet kaldırma sehpasının takılması (➠ 73).

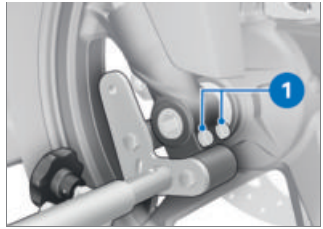
DİKKAT

Fren balatalarının istem dışı sıkışması

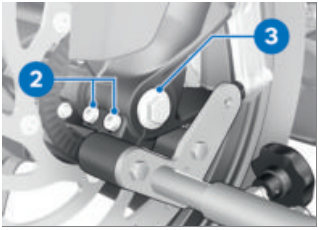
Fren kaliperinin yerleştirilmesi veya fren balatalarının ayrılması sırasında yapı parçası hasarı

- Fren diski çıkarılmışken frene basılmamalıdır.

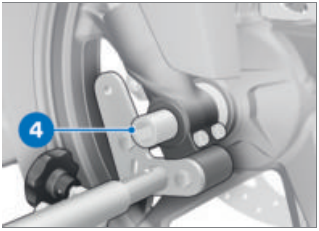
- Fren balataları bastırarak biraz birbirinden uzaklaştırılmalıdır.



- Sıkıştırma vidalarını **1** çözün.



- Cıvatayı **3** sökün.
- Sıkıştırma vidalarını **2** çözün.
- Sağ taraftan daha rahat erişebilmek için tekerlek milini biraz içeri doğru bastırın.



- Tekerlek milini **4** dışarı çekin, bu esnada ön tekerleği destekleyin.

DİKKAT

Ön tekerleğin usulüne aykırı şekilde sökülmesi

Tekerlek hız sensöründe hasar

- Ön tekerleğin dışarı dönüşü sırasında tekerlek hız sensörüne dikkat edilmelidir.

- Ön tekerleği yerinden çıkarın ve ön tekerlek kılavuzundan dışarı yuvarlayın. Bu sırada tekerlek hız sensörünün hasar görmemesine dikkat edin.



- Mesafe kovanını **5** tekerlek poyrasından çıkarın.

Ön tekerleğin takılması

UYARI

Seriye uygun olmayan tekerlek kullanımı

ABS ayar müdahalelerinde fonksiyon arızaları

- Bu bölümün başında, tekerlek ebatlarının ABS sistemine olan etkileriyle ilgili uyarıları dikkate alın.

DİKKAT

Vida bağlantılarının yanlış sıkma torkuyla sıkılması
Vidalı bağlantıların gevşemesi veya hasar görmesi
- Sıkma momentlerini mutlaka yetkili bir servise, en iyisi yetkili bir BMW Motorrad servisine kontrol ettirin.



- Mesafe kovanının çalışma yüzeyini **5** yağlayın.

Yağlama maddesi
Optimoly TA

- Mesafe kovanını **5**, çıkıntılı kısmı sol tarafta dışarı gelecek şekilde tekerlek poyrasına yerleştirin.

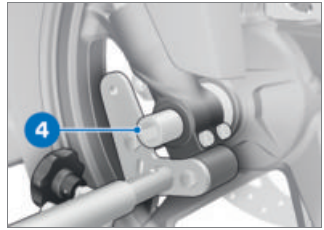
DİKKAT

Rotasyon yönünün tersinde ön tekerlek montajı
Kaza tehlikesi
- Lastik ve jant üzerindeki çalışma yönü oklarına dikkat edin.

DİKKAT

Ön tekerleğin yanlış montajı
Tekerlek hız sensöründe hasar
- Ön tekerleğin dönüşü sırasında tekerlek hız sensörüne dikkat edilmelidir.

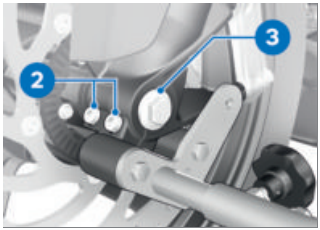
- Ön tekerleği tekerlek kılavuzuna yuvarlayın. Bu sırada tekerlek hız sensörünün hasar görmemesine dikkat edin.



- Tekerlek milini **4** yağlayın.

Yağlama maddesi
Optimoly TA

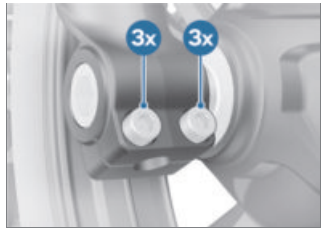
- Ön tekerleği kaldırın ve tekerlek milini **4** monte edin.
- Ön tekerlek sehpasını çıkarın ve ön tekerlek çatalını birkaç kere kuvvetlice yaylandırın. Bu sırada fren koluna basmayın.
- Ön tekerlek mesnet kaldırma sehpasının takılması (➠ 73).



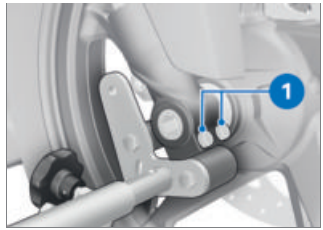
- Vidayı **3** torkla monte edin. Bu sırada tekerlek milini sağ taraftan kontra tutun.

Ön tekerlek aksının cıvatası
M12 x 20
50 Nm

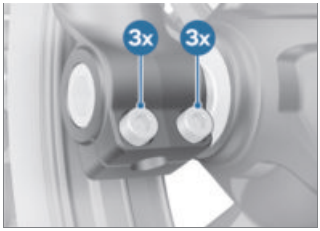
- Sıkıştırma vidalarını **2** torkla sıkın.



Aks yuvasındaki sıkıştırma vidası
Sıkma sırası: Vidaları değişmeli olarak 6 defa sıkın
M8 x 30
19 Nm



- Sıkıştırma vidalarını **1** torkla sıkın.



Aks yuvasındaki sıkıştırma vidası
Sıkma sırası: Vidaları değişmeli olarak 6 defa sıkın
M8 x 30
19 Nm

- Ön tekerlek sehpasını çıkarın.

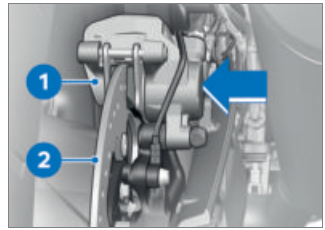
UYARI

Fren diskinin fren balatalarına temas etmemesi
Gecikmeli frenleme etkisi nedeniyle kaza tehlikesi.
- Sürüşe başlamadan önce, fren etkisinin gecikmesiz olarak çalıştığını kontrol ediniz.

- Fren balataları oturana kadar freni bir kaç kere tetikleyin.

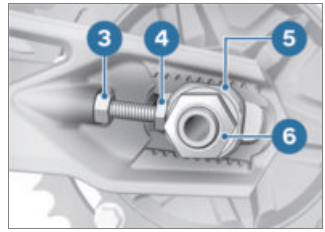
Arka tekerleğin sökülmesi

- Motosikleti kaldırın, bu işlemi en iyi BMW Motorrad arka tekerlek sehpası ile yapabilirsiniz.
- Arka tekerlek sehpası takılmalıdır (➠ 73).
- Arka tekerleği, örneğin bir tahta takoz kullanarak, tekerlek mili söküldükten sonra aşağı düşmeyecek biçimde alttan destekleyin.



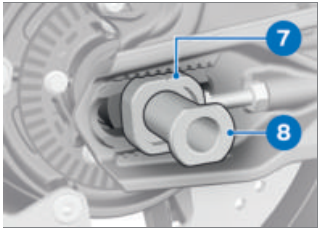
- Fren kaliperini **1** fren diskine doğru **2** bastırın.

» Fren pistonu geriye bastırıldı.

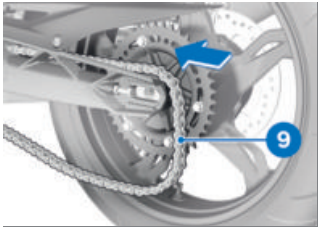


- Somun **6** araç el aleti ile sökülmelidir.
- Pul sökülmelidir.
- Sol ve sağ kontra somunları **3** çözün.
- Sol ve sağ ayar vidaları **4** takılmalıdır.

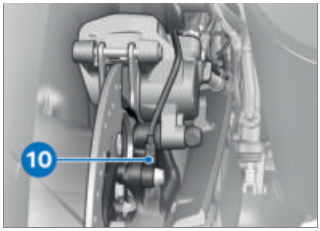
- Zincir gergisi **5** çıkarılmalı ve tekerlek pimi mümkün olduğunca sağa itilmelidir.



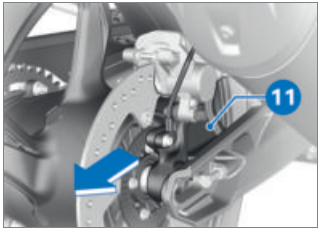
- Tekerlek milini **8** sökün ve zincir gergisini **7** çıkarın.



- Arka tekerlek mümkün olduğunca öne doğru kaydırılmalı ve zincir **9** ilgili zincir dişlisinden çıkarılmalıdır.



- Arka tekerleği dışarı doğru yuvarlarken tekerlek devir sezicisinin **10** hasar görmemesine dikkat edin.



- Arka tekerleği arkaya doğru salıncaktan dışarı yuvarlayın, aynı zamanda fren kaliperi taşıyıcısını **11** arkaya doğru çekerek arka tekerlek jantının bunun yanından geçebilmesini sağlayın.

Zincir dişlisi ile sol ve sağdaki mesafe kovanları, tekerleğe gevşek biçimde geçirilmiştir. Sökme esnasında parçalara hasar verilmemesine ve kaybolmamasına dikkat edin.

Arka tekerleğin takılması

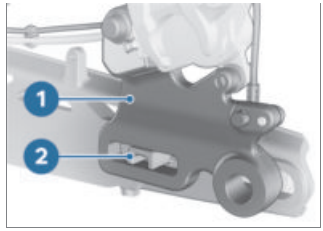
UYARI

Seriye uygun olmayan tekerlek kullanımı
ABS ayar müdahalelerinde fonksiyon arızaları
- Bu bölümün başında, tekerlek ebatlarının ABS sistemine olan etkileriyle ilgili uyarıları dikkate alın.

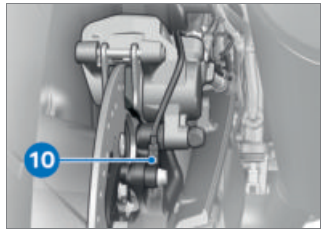
DİKKAT

Vida bağlantılarının yanlış sıkma torkuyla sıkılması
Vidalı bağlantıların gevşemesi veya hasar görmesi
- Sıkma momentlerini mutlaka yetkili bir servise, en iyisi yetkili bir BMW Motorrad servisine kontrol ettirin.

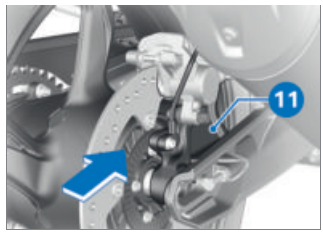
- Arka tekerleği alt destek üzerinde salıncağa doğru yuvarlayarak fren kaliperi taşıyıcısının takılabileceği konuma getirin.



- Fren kaliperi taşıyıcısı **1** kılavuza **2** yerleştirilmelidir.

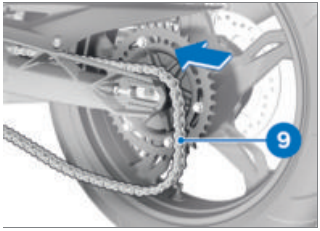


- Arka tekerleği içeri doğru yuvarlarken tekerlek devir sezicisinin **10** hasar görmemesine dikkat edin.

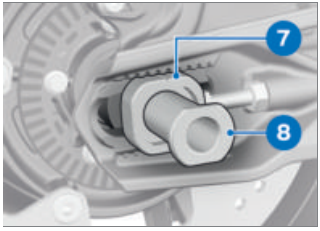


- Arka tekerleği salıncağın içine biraz daha yuvarlayın, aynı

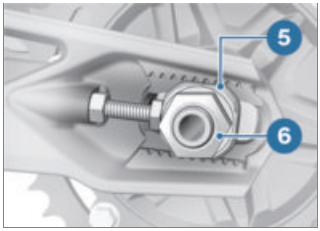
anda fren kaliperi taşıyıcısını **11** öne doğru itin.



- Arka tekerlek mümkün olduğunca öne doğru kaydırılmalı ve zincir **9** zincir dişlisine yerleştirilmelidir.



- Tekerlek pimi **8** ve zincir gergisi **7** salıncağa, fren kaliperi taşıyıcısına ve arka tekerleğe yerleştirilmeli, bu sırada tekerlek pimi uygun biçimde zincir gergisine eklenmelidir.



- Sol zincir gergisini **5** yerleştirin.
- Somun **6** altlık pulu ile birlikte takılmalı, fakat henüz sıkılmamalıdır.

UYARI

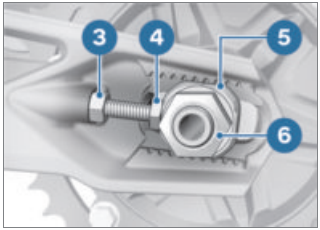
Fren diskinin fren balatalarına temas etmemesi
Gecikmeli frenleme etkisi nedeniyle kaza tehlikesi.
- Sürüşe başlamadan önce, fren etkisinin gecikmesiz olarak çalıştığını kontrol ediniz.

- Fren balataları oturana kadar freni bir kaç kere tetikleyin.
- Zincir gerginliğinin ayarlanması (➠ 93).

ZINCIR

Zincir gerginliğinin ayarlanması

- Motosiklet durdurulup sabitlenmelidir, bu arada zeminin düz ve sağlam olmasına dikkat edilmelidir.



- Somunu **6** sökün.
- Sol ve sağ kontra somunları **3** çözün.
- Sol ve sağ ayar vidaları ile **4** zincir gerginliği ayarlanmalıdır.
- Zincir gerginliği kontrolü (➠ 93).
- Sol ve sağ tarafta, zincir gergisi üst çentiğinin **5** aynı çizelge değerine ayarlanmasına dikkat edilmelidir.
- Sol ve sağ kontra somunu **3** tork ile sıkın.

Tahrik zinciri gergi cıvatasının kontra somunu
M8
19 Nm

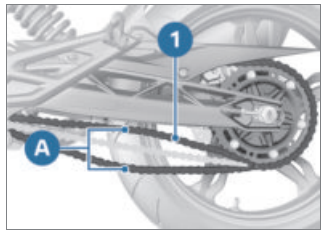
- Somun **6** torkla sıkılmalıdır.

Salıncaktaki arka tekerlek sokma ekseni
M18 x 1,5
100 Nm

– Arka tekerlek geçme aks sıkıldıktan sonra tekrar aşağıdaki işlem uygulanmalıdır:
- Zincir gerginliği kontrolü (➠ 93).

Zincir gerginliği kontrolü

- Motosiklet durdurulup sabitlenmelidir, bu arada zeminin düz ve sağlam olmasına dikkat edilmelidir.
- Arka tekerleği en düşük zincir salgı konumuna ulaşılana kadar çevirin.



- Zincir **1**, zincir baskı makarası ile zincir dişlisi ortasından bir tornavida yardımıyla yukarıya ve aşağıya doğru bastırılmalı ve zincir salgısı **A** ölçülmelidir.

 Zincir salgı
40…50 mm (Araç yan destek üzerinde yüksüz)

Zincir salgısı izin verilen toleransın dışındaysa:

- Zincir gerginliğinin ayarlanması (➠ 93).

Zincirin yağlanması

DİKKAT

Tahrik zincirinde yetersiz temizlik ve yağlama

Artan aşınma

- Tahrik zinciri düzenli olarak temizlenmeli ve yağlanmalıdır.

- Tahrik zinciri, yakıt ikmali için her 3. duruşta yağlanmalıdır.
- Islak veya tozlu ve kirli ortamlarda yapılan sürüşlerden sonra buna uygun olarak yağlamayı daha erken gerçekleştirin.
- Ateşlemeyi kapatın ve rölantiye alın.
- Tahrik zincirini uygun temizleme maddesiyle temizleyin, kurutun ve zincir yağlama maddesi sürün.
- Daha yüksek bir zincir çalışma performansı elde etmek için BMW Motorrad size BMW Motorrad zincir yağlama maddesi kullanmanızı önerir, veya:

 Yağlama maddesi
Zincir spreyi, O-ring ile uyumlu

- Fazla yağlama maddesini silin.

Bakım gerektirmeyen zincirin temizlenmesi ve yağlanması

–M Endurance zincir[ÖA] ile

DİKKAT

Tahrik zincirinde yetersiz temizlik ve yağlama

Artan aşınma

- Tahrik zinciri düzenli olarak temizlenmeli ve yağlanmalıdır.

Az bakım gerektiren tahrik zinciri, yıllık servis aralığının bir parçası olarak temizlenir ve yağlanır. Optimum kullanım ömrü için az bakım gerektiren zincir, az bakım gerektiren zincirler için uygun bir zincir yağlama maddesi ile yeniden yağlanabilir. Tuz veya toz ve kir açısından normalden yoğun sürüşler yapıyorsanız, buna göre daha önce yağlayın.

- Ateşlemeyi kapatın ve rölantiye alın.

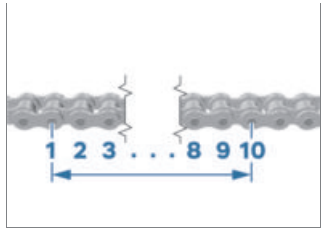
- Tahrik zincirini uygun temizleme maddesiyle temizleyin, kurutun ve zincir yağlama maddesi sürün. Daha yüksek bir zincir çalışma performansı elde etmek için BMW Motorrad size BMW Motorrad zincir yağlama maddesi kullanmanızı önerir, veya:

Yağlama maddesi
Zincir spreyi, O-ring ile uyumlu

- Fazla yağlama maddesini silin.

Zincir aşınması kontrolü

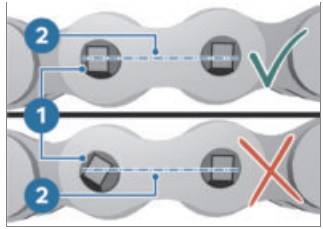
- 1. vitese geçirin.
- Arka tekerleği zincir gerilene kadar sürüş istikametinde çevirin.
- Arka salıncak kolunun altındaki zincir uzunluğu, 10 perçinin orta noktası üzerinden 3 farklı noktada belirlenmelidir.



İzin verilen zincir uzunluğu
maks 144,30 mm (10 perçinin **orta noktası** üzerinden ölçülür, zincir gerilmiş)

Zincir izin verilen azami uzunluğa ulaştıysa:

- Bir uzman servise, tercihen BMW Motorrad yetkili servisine başvurulmalıdır.



- Bir perçin kafasının **1** bükülmüş olup olmadığı kontrol edilmelidir.

Perçin kafaları, zincir orta çizgisine **2** paralel.
- Perçinleme iyi durumda.

Bir veya birden fazla perçin kafası bükülmüşse:
- Bir uzman servise, tercihen BMW Motorrad yetkili servisine başvurulmalıdır.

IŞIK KAYNAĞI

LED ışık kaynağını değiştirme

UYARI

Araçtaki lambanın devre dışı kalması nedeniyle aracın trafikte görülmemesi
Güvenlik riski
- Bozuk ışık kaynaklarını en kısa sürede değiştirin. Bir atölyeye başvurun, en iyisi bir BMW Motorrad Service-Partner'ine gidin.

Aracın tüm ışık kaynakları LED ışık kaynağıdır. LED ışık kaynaklarının kullanım ömrü kabul edilen araç ömründen daha uzundur. LED ışık kaynağının arızalı olması halinde başta BMW Motorrad servis ortağı olmak üzere uzman bir atölyeye başvurun.

TAKVIYELI ÇALIŞTIRMA

DİKKAT

Motor çalışırken gerilim ileten ateşleme sistemi parçalarına temas edilmesi
Elektrik çarpması
- Motor çalışırken ateşleme sisteminin parçalarına dokunmayınız.

DİKKAT

Motosikleti takviye yöntemi ile çalıştırma sırasında çok güçlü akım
Araç elektroniğinde hasarlar veya kablolarda yanma
- Motosikleti priz üzerinden değil, sadece akümülatör kutbu üzerinden takviye yöntemi ile çalıştırın.

DİKKAT

Marş kablosu ve araç kutup başı penseleri arasında temas
Kısa devre tehlikesi
- Kutup kıskaçları tam izolasyonlu olan motor marş kablosu kullanın.

DİKKAT

12 V üzerinde gerilimle takviye yöntemi ile çalıştırma

Araç elektroniğinde hasar

- Akım veren aracın akümülatörü 12 V gerilim değerini aşmamalıdır.

- Takviye yöntemi ile çalıştırma için akümülatör araç elektrik tesisatından ayrılmamalıdır.
- Seleyi sökme (➠ 40).
- Gerilimi verecek olan aracın motoru, takviye işlemi esnasında çalışıyor olmalıdır.
- Kırmızı takviye kablosu ile öncelikle boşalmış olan akümülatörün artı kutbuyla, takviye yapacak olan akümülatörün artı kutbunu bağlayınız.
- Siyah takviye kablosunu, takviye yapacak olan akümülatörün eksi kutbuna ve ardından boşalmış olan akümülatörün eksi kutbuna bağlayınız.
- Akümülatörü boşalmış olan aracın motorunu her zamanki gibi çalıştırın, eğer ilk denemede çalışmazsa marş motorunu ve takviye yapan akümülatörü korumak amacıyla takviye işlemini ancak birkaç dakika sonra tekrarlayın.
- Her iki motoru birbirinden ayırmadan önce birkaç dakika çalışır durumda bırakın.
- Takviye kablosunu öncelikle eksi kutbundan daha sonra artı kutbundan ayırın.
- Seleyi takma (➠ 41).

AKÜMÜLATÖR

Bakım bilgileri

Bakım, şarj ve depolama işlemlerinin usulüne uygun gerçekleştirilmesi, akümülatörün kullanım ömrünü uzatır ve garanti kapsamının korunması için koşuldur.

Akümülatörün kullanım ömrünü uzatmak için aşağıdaki noktalara dikkat etmelisiniz:

- Akümülatörün üst yüzeyi temiz ve kuru olmalıdır.
- Akümülatör açılmamalıdır.
- Su ilave edilmemelidir.
- Akümülatörü şarj etmek için aşağıdaki sayfalardaki şarj bilgilerini dikkate alın.
- Akümülatörü baş aşağı koymayın.

DİKKAT

Bağlı akümülatörün araç elektroniği (örn. saat) nedeniyle deşarj olması

Akümülatörün aşırı deşarj olması nedeniyle garanti haklarının kaybedilmesi

- Dört haftadan uzun bekleme sürelerinde: Aküye bir şarj koruma cihazı bağlanmalıdır.

Bağlı akümülatörün şarj edilmesi

DİKKAT

Araca bağlanmış akümülatörün, akümülatör kutuplarından şarj edilmesi

Araç elektroniğinde hasar

- Akümülatör kutupları üzerinden şarj etmeden önce akümülatörü ayırın.

- Akümülatörün araçtan ayrılması (▶ 98).

Ayrılan akümülatörün şarj edilmesi

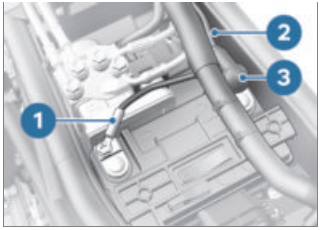
- Akümülatörün araçtan ayrılması (▶ 98).
- Aküyü uygun bir şarj cihazı ile şarj edin.
- Şarj cihazının çalıştırma kılavuzunu dikkate alın.
- Şarj işlemi bittikten sonra şarj cihazı penselerini akümülatör kutuplarından ayırın.

Uzun süreli olarak duran motosiklette akümülatör düzenli olarak şarj edilmelidir. Bunun için akümülatörünüzün bakım talimatına dikkat edin. Aküyü elektrik sistemine tekrar bağlamadan önce tam olarak şarj etmeniz gerekir.

- Akümülatörün araca bağlanması (▶ 99).

Akümülatörün araçtan ayrılması

- Motosiklet durdurulup sabitlenmelidir, bu arada zeminin düz ve sağlam olmasına dikkat edilmelidir.
- Seleyi sökme (▶ 40).



DİKKAT

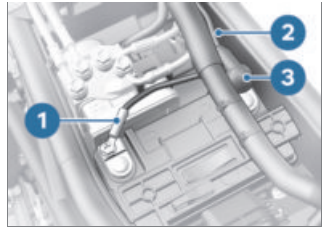
Akümülatörün uygun olmayan şekilde ayrılması

Kısa devre tehlikesi

- Ayırma adımlarının sırasına uyun.

- İlk önce akümülatör eksi kutup kablosunu **1** sökün.
- Ardından koruyucu tapayı **3** yana doğru bastırın ve akümülatör artı kutup kablosunu **2** sökün.

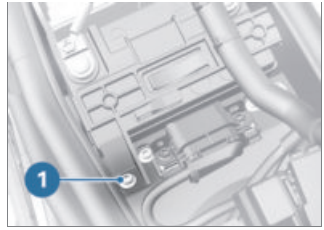
Akümülatörün araca bağlanması



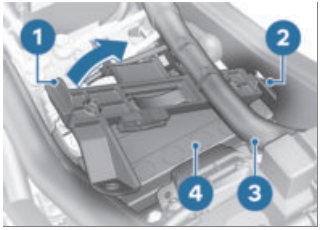
- İlk önce akümülatör artı kutup kablosunu **2** takın ve bunu koruyucu tapa **3** ile kapatın.
- Ardından akümülatör eksi kutup kablosunu **1** monte edin.
- Seleyi takma (➠ 41).

Akümülatörün sökülmesi

- Seleyi sökme (➠ 40).
- Akümülatörün araçtan ayrılması (➠ 98).



- Cıvatayı **1** sökün.



- Sol tutucuyu **1** çıkartın ve yukarı katlayın.
- Sağ tutucuyu akümülatör taşıyıcı mesnedinden **2** çıkartın.

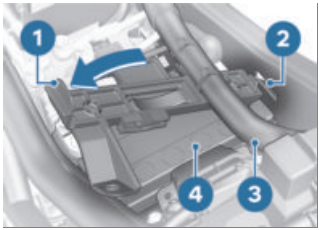
» Tutucu sadece kablo grubunda **3** asılıdır.

- Tutucu **1**, kablo grubu **3** ile birlikte sağa bastırılmalıdır.

» Akü sökülebilir.

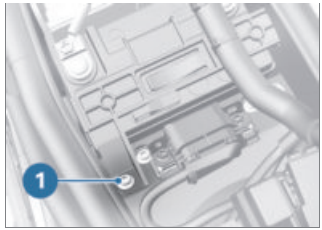
- Akümülatörü **4** yukarı çekerek dışarı çıkartın. Çıkartmakta zorlanırsanız sallayarak çekin.

Akümülatörün takılması



- Akümülatör **4** akümülatör bölmesine yerleştirilmelidir, sürüş yönünde artı kutbu sağda olmalıdır.
- Sağ tutucu akümülatör taşıyıcı mesnedine **2** asılmalıdır.
- Tutucu **1** aşağı katlanmalı ve sola asılmalıdır.

» Kablo grubu **3** başlangıç konumunda.



- Cıvatayı **1** monte edin.
- Akümülatörün araca bağlanması (➠ 99).
- Seleyi takma (➠ 41).

Araç uzun süre boyunca akümülatörden ayrılmış şekilde kalırsa servis göstergesinin sorunsuz şekilde çalışmasını sağlamak için gösterge paneline güncel tarihin girilmesi gerekir.

- Saatin ayarlanması (➠ 39).
- Tarihin ayarlanması (➠ 39).

SIGORTALAR

Sigortaların değiştirilmesi

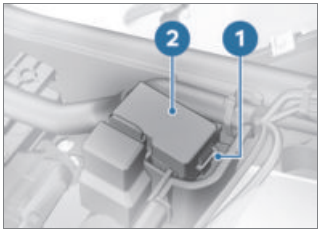
DİKKAT

Arızalı sigortaların köprülenmesi

Kısa devre ve yangın tehlikesi

- Arızalı sigortalar köprülenmemelidir.
- Arızalı sigortalar yeni sigortalarla değiştirilmelidir.

- Kontağın kapatılması (➠ 35).
- Motosikleti durdurup sabitleyin, bu arada zeminin düz ve sağlam olmasına dikkat edin.
- Seleyi sökme (➠ 40).



- Kilide **1** basın.
- Sigorta kutusunu **2** açın.
- Arızalı sigortayı, kavrama mandalı yardımıyla aşağıdaki sigorta yerleşimine göre değiştirin.

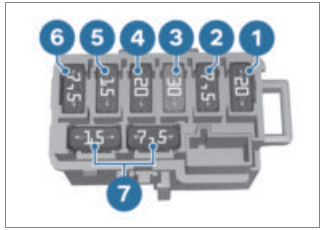
» Sigorta yerleşimi (➠ 101)

- Sigorta kutusunu **2** tekrar kapatın. Kilidin **1** yerine oturmasına dikkat edin.

Sigortalarda sık arıza oluşması durumunda, elektrik sistemini bir yetkili atölyede veya tercihen bir BMW Motorrad servisinde kontrol ettirin.

- Seleyi takma (➠ 41).

Sigorta yerleşimi



Sigorta 1
20 A (Motor kontrol ünitesi)

Sigorta 2
7,5 A (Elcik ısıtmaları, gösterge grubu, ABS basınç modülatörü, motor kontrol ünitesi, marş motoru rölesi)

Sigorta 3
30 A (Ana sigorta)

Sigorta 4
20 A (ABS basınç modülatörü)
Sigorta 5
15 A (Aydınlatma, korna)
Sigorta 6
7,5 A (Gösterge grubu, Diyagnoz)

– Yedek sigortalar **7**
– Sigorta kutusunda 3 yedek sigorta (7,5 A, 20 A, 30 A) bulunur.

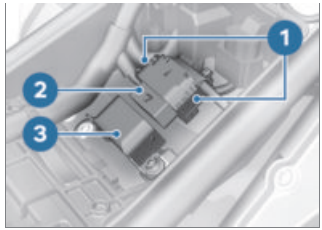
DIYAGNOZ SOKETI

Diyagnoz soketinin sökülmesi

DİKKAT

Araç üstü diyagnoz için diyagnoz soketinin sökülmesi sırasında hatalı davranış
Aracın fonksiyon arızaları
- Diyagnoz soketi sadece BMW Motorrad servisi sırasında bir uzman veya başka bir yetkili personel tarafından sökülmelidir.
- İlgili çalışmalar yeterli eğitime sahip personel tarafından yürütülmelidir.
- Araç üreticisinin talimatlarına dikkat edilmelidir.

- Seleyi sökme (➠ 40).

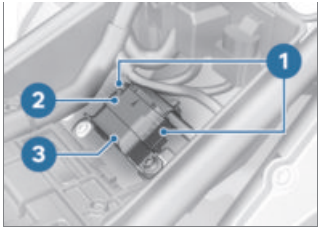


- Kilitleri **1** bastırın.
- Diyagnoz soketini **2** braketten **3** sökün.

» Diyagnoz ve bilgi sistemi arabirimi, diyagnoz soketine **2** takılabilir.

Diyagnoz soketinin sabitlenmesi

- Diyagnoz ve bilgi sistemi için arabirimi çıkarın.



- Diyagnoz soketini **2** brakete **3** takın.

» Kilitler **1** yerine oturur.

- Seleyi takma (➠ 41).

AKSESUARLAR

09

GENEL BILGILER 106
ELCIK ISITMALARI 106
PRIZ 107
ARKA ÇANTA 107
ARKA ÇANTA LIGHT 110

GENEL BILGILER

DİKKAT

Orijinal olmayan ürün kullanımı

Güvenlik riski

- BMW Motorrad, her yabancı ürünün, BMW araçlarında güvenlik riski taşımadan kullanılıp kullanılamayacağı yargısında bulunamaz. Bu, ülkeye özgü resmi dairelerin müsaadesi olması durumunda dahi verilmemektedir. Bu tip kontroller BMW araçların tüm kullanım koşullarını her zaman göz önünde bulunduramaz ve dolayısı ile kısmen de olsa yetersizdir.
- Aracınızda sadece BMW tarafından onaylanmış parça ve aksesuarlar kullanın.

Parçalar ve aksesuar ürünleri BMW tarafından güvenlik, fonksiyon ve uygunluk bakımından ayrıntılı şekilde kontrol edilmiştir. Bu nedenle ürün sorumluluğunu BMW üstlenir. Her türdeki onay verilmeyen parça ve aksesuar ürünleri için BMW hiçbir sorumluluk üstlenmez.
Yapılan tüm değişikliklerde yasal talimatlara dikkat edin. Bu değişikliklerin, ülkenizdeki trafik yasalarına uygun olup olmadığını kontrol edin.
BMW Motorrad yetkili servisiniz orijinal BMW parçaların, aksesuarların ve diğer ürünlerin seçiminde size nitelikli bir danışmanlık hizmeti sunar.
Aksesuarlar konusunda daha fazla bilgi için:
bmw-motorrad.com/equipment

ELCIK ISITMALARI

–Isıtmalı elcikler ile ÖA

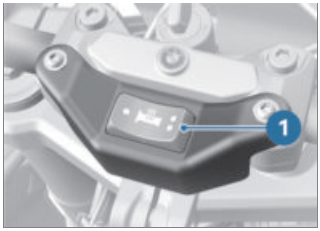
Isıtmalı tutamakları kullanma

- Motoru çalıştırın.

Isıtmalı tutamaklar yalnızca motor çalışır durumdayken aktiftir.

Isıtmalı elcikler nedeniyle yükselen akım tüketimi, düşük devir bölgesindeki sürüşlerde akümülatörün deşarj olmasına neden olabilir.

Gidon tutamakları iki kademede ısıtılabilir. İkinci kademe elciğin hızlı ısınmasını sağlar; daha sonra birinci kademeye geri dönülmelidir.



- Yüksek ısıtma gücünü açmak için, devirmeli şalterin **1** iki noktalı tarafına basın.
- Düşük ısıtma gücünü açmak için, devirmeli şalterin **1** tek noktalı tarafına basın.
- Isıtıcıyı kapatmak için, devirmeli şalteri **1** orta konuma getirin.

PRIZ

–İlave priz ile[ÖA]

Elektrikli cihaz bağlantısı

–Soket girişlerine bağlanan cihazlar sadece kontak açıkken çalıştırılabilir.

Kablo yerleşimi

–Soketten ilave cihazlara kadarki kabloların yerleştirilmesinde sürücüyü engellememesine dikkat edilmesi gerekir.
–Kablo yerleşimi gidonun açısını ve sürüş karakteristiğini sınırlamamalıdır.
–Kablolar sıkışmamalıdır.

ARKA ÇANTA

Arka çantanın takılması

–Topcase[ÖA] ile

UYARI

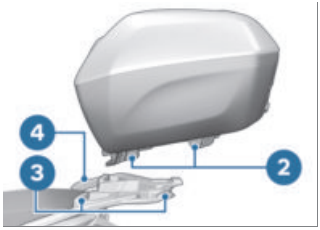
Usulüne uygun sabitlenmemiş arka çanta

Sürüş emniyetinin olumsuz etkilenmesi

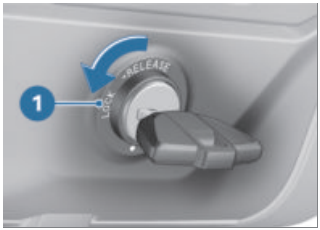
- Arka çanta sallanmamalı ve boşluksuz olarak sabitlenmiş olmalıdır.



- Taşıma kulpu **1** dayanak noktasına kadar yukarı katlanmalıdır.



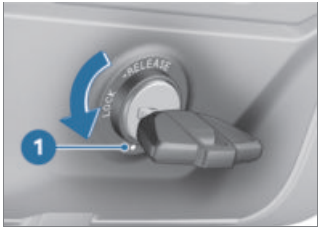
- Arka çanta, çanta taşıma köprüsüne **4** yerleştirilmelidir. Kancaların **2** ilgili bağlantı yerlerine **3** doğru oturduğundan emin olunmalıdır.
- Taşıma kulpunu **1**, yerine oturana kadar aşağıya bastırın.



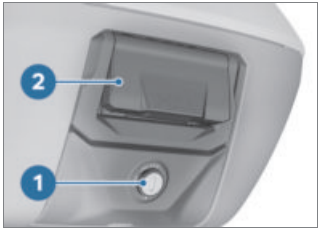
- Anahtar, arka çanta kilidinde **1** konumuna çevrilmeli ve çıkarılmalıdır.

Arka çantanın açılması

–Topcase[ÖA] ile



- Anahtar, arka çanta kilidinde **1** konumuna çevrilmelidir.



- Kilit silindirini **1** öne doğru bastırın.

» Kilit açma kolu **2** açılır.

- Kilit açma kolunu tamamen yukarı doğru çekin.

» Arka çanta kapağı açılır.

Arka çantanın kapatılması

–Topcase[ÖA] ile



- Kilit açma kolunu **1** tamamen yukarı çekin.
- Arka çanta kapağını kapatın ve bu konumda tutun. Çantanın içindeki herhangi bir eşyanın sıkışmamasına dikkat edin.

Kilit **LOCK** konumunda olsa da arka çanta kapatılabilir. Bu durumda kontak anahtarının arka çantada olmamasına dikkat edilmelidir.



- Kilit açma kolunu **1** yerine oturana kadar aşağıya bastırın.
- Anahtarı, arka çanta kilidinde **LOCK** pozisyonuna çevirin ve çekin.

Arka çantanın çıkarılması

–Topcase[ÖA] ile



- Anahtar, arka çanta kilidinde **1** konumuna çevrilmelidir.

» Taşıma kulbu yukarı kalkar.



- Taşıma kulpu **1** tamamen yukarı katlanmalıdır.
- Arka çantayı arkadan kaldırın ve çanta köprüsünden çıkarın.

Azami yükleme ve azami hız

Arka çantadaki uyarı plaketine göre maksimum yüklemeyi ve azami hızı dikkate alın.

Araç ve arka çanta kombinasyonunuz uyarı levhasında mevcut değilse BMW Motorrad servis ortağınıza başvurun.

Burada açıklanan kombinasyon için aşağıdaki değerler geçerlidir:

Yüklü arka çanta ile yolculuklarda azami hız
–Topcase[ÖA] ile veya –Arka çanta ile Light[ÖA]
maks 130 km/h◁
Arka çantanın yüklenmesi
maks 5 kg

ARKA ÇANTA LIGHT

Arka çantanın Light takılması

–Arka çanta ile Light[ÖA]

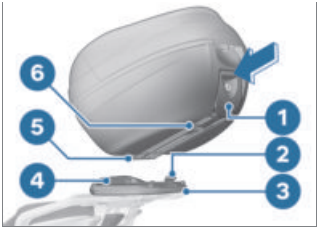
UYARI

Usulüne uygun sabitlenmemiş arka çanta

Sürüş emniyetinin olumsuz etkilenmesi

- Arka çanta sallanmamalı ve boşluksuz olarak sabitlenmiş olmalıdır.

- Anahtar dikey konuma döndürülmelidir.



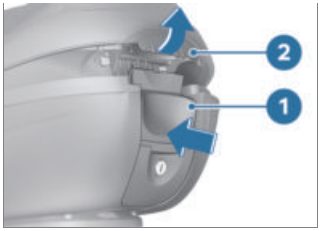
- Taban **5** yuvaya **4** oturtulmalıdır.
- Bağlantı yeri **6** kancaya **2** oturtulmalıdır.
- Kilit açma kolunun **1** yerine oturmasına ve arka çantanın adaptöre **3** güvenli şekilde bağlanmasına dikkat edilmelidir.
- Açma kolunu kilitlemek için anahtarı yatay konuma çevirin ve çekin.

Arka çantanın Light açılması

–Arka çanta ile Light[ÖA]

- Anahtar dikey konuma döndürülmelidir.

Anahtar yatay konumdayken açma kolları kilitlidir.

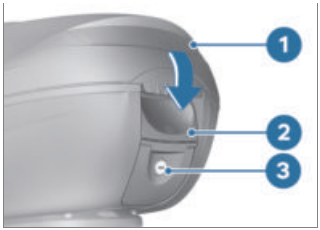


- Kilit açma kolu **1** ok yönünde bastırılmalıdır.
- Arka çanta kapağı **2** açılmalıdır.

Arka çantanın Light kapatılması

–Arka çanta ile Light[ÖA]

- Anahtar dikey konuma döndürülmelidir.



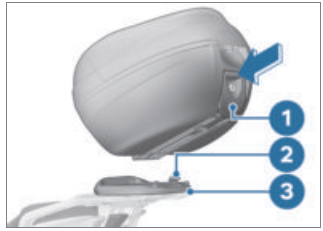
- Arka çanta kapağını **1** kapatın. Çanta içindekilerin sıkışmamasına ve kilit açma kolunun **2** yerine oturmasına dikkat edin.
- Anahtarı arka çanta kilidinde **3** yatay konuma çevirin ve çekin.

» Açma kolları kilitlendi. Arka çanta açılamaz veya adaptörden alınamaz.

Arka çantanın Light çıkarılması

–Arka çanta ile Light[ÖA]

- Anahtar dikey konuma döndürülmelidir.



- Kilit açma koluna **1** ok yönünde bastırın.
- Arka çantayı arkadan kaldırın ve adaptörün **3** kancasından **2** çıkartın.

Maksimum yükleme ve azami hız

–Arka çanta ile Light[ÖA]

Maksimum yüklemeye ve azami hıza dikkat edilmelidir.

Yüklü arka çanta ile yolculuklarda azami hız
–Topcase[ÖA] ile veya –Arka çanta ile Light[ÖA]
maks 130 km/h◁

 Arka çantanın yüklenmesi
maks 3 kg

KORUYUCU BAKIM

10

BAKIM ÜRÜNLERI 116
ARAÇ YIKAMA 116
HASSAS ARAÇ PARÇALARININ TEMIZLENMESI 117
BOYANIN BAKIMI 118
DIŞ ETKENLERDEN KORUMA 119
MOTOSIKLETIN UZUN SÜRE KULLANILMAMAK ÜZERE KORUNMAYA ALINMASI 119
MOTOSIKLETIN TEKRAR KULLANIMA ALINMASI 120

BAKIM ÜRÜNLERI

BMW Motorrad, ilgili BMW Motorrad yetkili servisinden alabileceğiniz temizleme ve bakım ürünlerini kullanmanızı önerir. BMW Care Products ürünlerinin malzeme testi, laboratuvar testi ve saha testi yapılmıştır ve aracınızda kullanılan malzemeler için optimum bakım ve koruma sunar.

DİKKAT

Uygun olmayan temizleme ve bakım maddesi kullanımı

Araç parçalarında hasar

- Nitro inceltici, soğuk temizleyici, yakıt vb. çözücü maddeler ve alkol içeren temizleyiciler kullanmayın.

DİKKAT

Yüksek asidik ve yüksek alkalik temizleme maddelerinin kullanımı

Araç parçalarında hasar

- Temizleme maddesinin ambalajındaki seyreltme oranı dikkate alınmalıdır.
- Yüksek asidik ve yüksek alkalik temizleme maddelerinin kullanılmamalıdır.

ARAÇ YIKAMA

BMW Motorrad boyalı kısımlara yapışmış böcekler ve zor çıkan lekeler için motosikletinizi yıkamadan önce lekeleri BMW böcek temizleyicisiyle önce yumuşatıp sonra yıkamanızı önerir.

Leke oluşumunu önlemek için aracınızı kuvvetli güneş ışığı altında kaldıktan hemen sonra veya güneşin altında yıkamaktan kaçının.

Süspansiyon çatalı düzenli olarak kirlerden arındırılmalıdır.

Özellikle kış aylarında motosikletinizi daha sık yıkayın.

Yol tuzunu temizlemek için, aracı ve gerekirse montaj parçalarını sürüş bitiminde derhal soğuk su ile yıkayın.

Yağmurda, yüksek nem oranında veya aracı yıkadıktan sonraki sürüşlerde farın iç kısmında yoğunlaşma meydana gelebilir. Far geçici olarak buğulanabilir. Farda kalıcı olarak nem birikirse, sorunun hemen giderilebilmesi için bir uzman servise, tercihen bir BMW Motorrad yetkili servisine başvurulmalıdır.

UYARI

Araç yıkandıktan, su birikintilerinin içinden geçildikten veya yağmur altında sürüş yapıldıktan sonra ıslak fren diskleri ve balataları

Kötüleşen frenleme etkisi, kaza tehlikesi

- Fren diskleri ve fren balataları kuruyana kadar veya frenleyerek kurutulana kadar erken frenleme yapın.

DİKKAT

Sıcak su nedeniyle tuz etkisinin güçlenmesi

Korozyon

- Tuzu uzaklaştırmak için sadece soğuk su kullanın.

DİKKAT

Yüksek basınçlı temizleyicilerin veya buhar jeti cihazlarının yüksek su basıncı nedeniyle hasarlar

Korozyon veya kısa devre, stikerlerde, contalarda, hidrolik fren sisteminde, elektrik sisteminde ve arka koltuk oturma bölgesinde hasarlar

- Yüksek basınçlı cihazlar veya buhar jeti cihazları kullanılmamalıdır.

HASSAS ARAÇ PARÇALARININ TEMIZLENMESI

Plastik kısımlar

DİKKAT

Uygun olmayan temizleme maddesi kullanımı

Plastik yüzeylerde hasar

- Alkol, çözücü madde veya aşındırıcı içeren temizleyiciler kullanmayın.
- Aynı zamanda sinek temizleyici süngerler ile üst yüzeyi sert olan süngerler, çiziklerin oluşmasına neden olabilir.

Plastik parçaları su ve BMW plastik temizleme solüsyonu ile temizleyin. İlgili parçalar:

–Ön cam ve rüzgarlık
–Plastik far mercekleri
–Gösterge grubunun cam kapağı
–Siyah, boyanmamış parçalar

Zor çıkan lekeleri ve böcekleri, üzerine ıslak bir bez koyarak yumuşatın.

Arka çanta Light

–Arka çanta ile Light[ÖA]

DİKKAT

Uygun olmayan temizlik ve bakım maddelerinin kullanılması

Yüzeyin hasar görmesi

- Yüzeyi sadece su ve mikro elyaf bez kullanarak temizleyin.

Krom

Krom kaplı parçaları bol su ve BMW Motorrad Care Products bakım serisinin motosiklet temizleme maddeleri ile temizleyin. Bu durum özellikle de yol tuzu etkisi için geçerlidir.
İlave işlemler için
BMW Motorrad metal cilası kullanın.

Radyatör

DİKKAT

Radyatör peteklerinin bükülmesi

Radyatör peteklerinde hasar

- Temizlik sırasında radyatör peteklerinin bükülmemesine dikkat edin.

- Radyatör düzenli olarak temizlenmelidir. Bunun için örneğin az su basınçlı bir hortum kullanın.

» Yetersiz soğutma nedeniyle motorun aşırı ısınması önlenir.

Lastik

Lastik parçalarda su veya BMW lastik koruyucu ürün uygulayın.

DİKKAT

Lastik contaların bakımı için silikon sprey kullanımı

Lastik contalarda hasar

- Silikon sprey veya silikon içeren bakım maddesi kullanmayın.

BOYANIN BAKIMI

Motosikletinizle hava kirliliğinin veya boyaya hasar veren ağaç reçinesi veya çiçek tozları gibi doğal kirleticilerin yoğun olduğu bölgelerde sürüşler

gerçekleştiriyorsanız, boya için zararlı bu maddelerin uzun vadede bozucu etki yapmaması için motosikletinizin düzenli olarak yıkanması gerekir.
Özellikle aşındırıcı maddeleri hemen temizleyin, yoksa boya bozulabilir veya renk değişimi olabilir. Bunlar örn. taşan yakıt, yağ, gres, fren hidroliği ve kuş pisliği olabilir. Burada BMW Motorrad temizleme maddeleri ve ardından BMW Motorrad koruma için ince cila kullanılması önerilir. Boya üst yüzeyinin kirliliği, motosiklet yıkandıktan sonra iyice belli olur. Bu gibi yüzeyleri temiz bir bez veya pamuk üzerine temizleme benzini veya ispirto dökerek hemen temizleyin. BMW Motorrad, zift lekelerinin BMW zift temizleyici ile temizlenmesini önerir. Ardından bu kısımlardaki boyayı dış etkenlere karşı korumaya alın.

DIŞ ETKENLERDEN KORUMA

Artık su boyadan akıp gitmiyorsa, boyanın korunması gerekir.
BMW Motorrad, boya koruma işlemleri için BMW Motorrad ince cila, carnauba mumu ya da sentetik mumlar içeren maddelerin kullanılmasını önerir.

Krom boyalar krom cila ile muhafaza edilmemelidir. Sadece BMW Motorrad tarafından önerilen ürünleri kullanın.

MOTOSIKLETIN UZUN SÜRE KULLANILMAMAK ÜZERE KORUNMAYA ALINMASI

- Motosikleti temizleyin.
- Motosiklete yakıt doldurulmalıdır.

Yakıt katkı maddeleri yakıt püskürtme sistemini ve yanma alanını temizler. Düşük kaliteli yakıtlar doldururken veya araç uzun süre kullanılmadığında yakıt katkı maddeleri kullanılmalıdır. Daha fazla bilgi için BMW Motorrad yetkili servisinizle görüşün.

- Akümülatörün sökülmesi (➠ 99).
- Debriyaj ve el freni koluna, ana ayak ve yan sehpa yatağına uygun bir yağlama maddesi püskürtülmelidir.
- Parlak ve krom kaplı parçalara asitsiz yağ (vazelin) sürülmelidir.
- Motosikleti, lastiklere yük binmeyecek şekilde, kuru bir ortamda tutun (en iyi yöntem BMW Motorrad tarafından sunulan ön tekerlek ve arka

tekerlek sehpalarını kullanmaktır).

MOTOSIKLETIN TEKRAR KULLANIMA ALINMASI

- Dış korumayı temizleyin.
- Motosikleti temizleyin.
- Akümülatörün takılması (➠ 100).
- Kontrol listesi dikkate alınmalıdır (➠ 53).

TEKNIK BILGILER

11

ARIZA TABLOSU 124
VIDALI BAĞLANTILAR 125
YAKIT 126
MOTOR YAĞI 126
MOTOR 127
DEBRIYAJ 127
ŞANZIMAN 128
ARKADAN TAHRIK 128
ŞASI 128
YÜRÜYEN AKSAM 129
FRENLER 129
TEKERLEKLER VE LASTIKLER 129
ELEKTRIK SISTEMI 131
ÖLÇÜLER 131
AĞIRLIKLAR 132
SÜRÜŞ DEĞERLERI 132
AKSESUARLAR 132

ARIZA TABLOSU

Motor çalışmıyor.

Sebep	Giderme
Yan destek açık ve vites takılı	Yan desteği kapatın.
Acil kapatma düğmesi devrede	Acil kapatma şalterini işletim ayarına getirin (➠ 35).
Vites takılı ve debriyaj çekilmemiş	Rölanti ikaz ışığının yanması için debriyaja basın veya vitesi boş konuma alın.
Yakıt deposu boş	Yakıt doldurma (➠ 60).
Akümülatör boş	Ayrılan akümülatörün şarj edilmesi (➠ 98).

VIDALI BAĞLANTILAR

Ön tekerlek	**Değer**	**Geçerli**
Ön tekerlek aksının cıvatası		
M12 x 20	50 Nm	
Aks yuvasındaki sıkıştırma vidası		
M8 x 30	**Sıkma sırası: Vidaları değişmeli olarak 6 defa sıkın**	
	19 Nm	

Arka tekerlek	**Değer**	**Geçerli**
Tahrik zinciri gergi cıvatasının kontra somunu		
M8	19 Nm	
Salıncaktaki arka tekerlek sokma ekseni		
M18 x 1,5	100 Nm	

Ayna	**Değer**	**Geçerli**
Sağ ayna (kontra somun) adaptöre		
M10 x 1,25	Sol dişli, 22 Nm	
Sol ayna (kontra somun) adaptöre		
M10 x 1,25	22 Nm	

YAKIT

Tavsiye edilen yakıt kalitesi	E5 Normal kurşunsuz (maks. % 15 etanol, E15) E10 91 ROZ/RON 87 AKI
Kullanılabilir yakıt miktarı	yakl. 11,5 l
Yakıt rezervi	yakl. 1 l
Yakıt tüketimi	3,5 l/100 km, WMTC uyarınca
CO2 egzoz emisyonları	80 g/km, WMTC uyarınca
Egzoz emisyon normu	EU 5

MOTOR YAĞI

Motor yağı dolum kapasitesi	yakl. 1,65 l, Filtre değişimi ile
Özellik	SAE 5W-40, API SJ / JASO MA2, Kaplamalı motor parçalarına zarar verme ihtimali nedeniyle katkı maddelerinin (örn. molibden bazlı) kullanılmasına izin verilmez, BMW Motorrad, BMW Motorrad ADVANTEC Ultimate yağ kullanmanızı tavsiye eder.
Motor yağı ilave miktarı	0,18 l, **MIN** ile **MAX** arasındaki fark

BMW recommends ADVANTEC ORIGINAL BMW ENGINE OIL

MOTOR	
Motor numarası yeri	Krank mili muhafazası sağ alt kısmı
Motor tipi	A82A03B
Motor yapı şekli	Su soğutmalı 1 silindirli dört zamanlı motor; supap iticisi üzerinden tetiklenen dört supap, üzerilerinde iki eksantrik mili ve bir dengeleme miline sahiptir
Silindir hacmi	313 cm^3
Silindir deliği	80 mm
Piston stroku	62,1 mm
Kompresyon oranı	10,9:1
Nominal güç	25 kW, motor devir sayısı: 9250 min^{-1}
Tork	28 Nm, motor devir sayısı: 7250 min^{-1}
Azami devir sayısı	maks 10800 min^{-1}
Rölanti devri	$1600^{\pm 100}$ min^{-1}, çalışma sıcaklığına ulaşmış motor

DEBRIYAJ	
Debriyaj tipi	Çok diskli yağ banyosu kavraması
Debriyaj kolu boşluğu	1...2 mm, el maneti düzeneği, gidon düz gidiş konumunda, motor soğukken

ŞANZIMAN	
Şanzıman tipi	Motor gövdesine entegre edilmiş sıralı 6 ileri vitesli şanzıman
Şanzıman aktarma oranları	3,083, Birinci aktarım 1:3,000, 1. vites 1:2,063, 2. vites 1:1,588, 3. vites 1:1,286, 4. vites 1:1,095, 5. vites 1:0,955, 6. vites

ARKADAN TAHRIK	
Arka tekerlek tahriğinin yapı türü	Tahrik zinciri
Zincir salgı	40...50 mm, Araç yan destek üzerinde yüksüz
İzin verilen zincir uzunluğu	maks 144,30 mm, 10 perçinin **orta noktası** üzerinden ölçülür, zincir gerilmiş
Arka tekerlek tahriki diş sayısı (Zincir pinyonu / zincir dişlisi)	16/40
İkincil aktarım	2,500

ŞASI	
Şase tipi	Kafes şasi
Tip etiketinin yeri	Sol şasi
Şase numarasının yeri	Gidon kafasındaki sağ ön çerçeve

YÜRÜYEN AKSAM

Ön tekerlek	
Ön tekerlek kılavuzunun yapı türü	Upside-Down-teleskopik çatal
Ön esneme mesafesi	180 mm, tekerlekte
Arka tekerlek	
Arka tekerlek kılavuzunun yapı türü	İki kollu alüminyum salınımı
Arka esneme mesafesi	180 mm, tekerlekte

FRENLER

Ön tekerlek	
Ön fren yapı türü	Tek diskli fren, 4 pistonlu radyal fren kaliperi
Ön fren balatası malzemesi	Sinterlenmiş metal
Ön fren diski kalınlığı	5,0 mm, Yeni durum min 4,5 mm, Aşınma sınırı
Arka tekerlek	
Arka fren yapı türü	1 pistonlu yüzer kaliper
Arka fren balatası malzemesi	Organik
Arka fren diski kalınlığı	4,5 mm, Yeni durum min 4 mm, Aşınma sınırı

TEKERLEKLER VE LASTIKLER

Önerilen lastik eşleştirmeleri	Mevcut lastik onaylarına ilişkin bir genel bakışı BMW Motorrad ortağınızdan temin edebilirsiniz.
Ön/arka lastik hız kategorisi	H, asgari gereklilik: 210 km/h

Ön tekerlek	
Ön tekerlek tipi	Alüminyum döküm jant
Ön tekerlek jant boyutu	2,50" x 19"
Ön lastik tanımı	110/80 R 19
Ön lastik taşıma kapasitesi tanımlama sayısı	min 59
Azami ön tekerlek balans bozukluğu	maks 5 g
Arka tekerlek	
Arka tekerlek tipi	Alüminyum döküm jant
Arka tekerlek jant boyutu	4,0" x 17"
Arka lastik tanımı	150/70 R 17
Arka lastik taşıma kapasitesi tanımlama sayısı	min 69
İzin verilen arka tekerlek balanssızlığı	maks 5 g
Lastik basıncı	
Ön lastik basıncı	1,7 bar, lastik soğukken; solo ve yolcu ile sürüş
Arka lastik basıncı	1,9 bar, lastik soğukken; solo ve yolcu ile sürüş

ELEKTRIK SISTEMI

Sigortalar	
Sigorta 1	20 A, Motor kontrol ünitesi
Sigorta 2	7,5 A, Elcik ısıtmaları, gösterge grubu, ABS basınç modülatörü, motor kontrol ünitesi, marş motoru rölesi
Sigorta 3	30 A, Ana sigorta
Sigorta 4	20 A, ABS basınç modülatörü
Sigorta 5	15 A, Aydınlatma, korna
Sigorta 6	7,5 A, Gösterge grubu, Diyagnoz
Akümülatör	
Akü tipi	AGM
Akü gerilimi	12 V
Nominal akü kapasitesi	8 Ah
Bujiler	
Buji üreticisi ve tanımı	NGK LMAR8J-9E
Işık kaynağı	
Tüm aydınlatmalar	LED

ÖLÇÜLER

Araç uzunluğu	2075 mm, plaka altlığı üzerinden
Araç yüksekliği	1315 mm, ayna üzerinden, DIN boş ağırlıkta 1230 mm, aynasız, DIN boş ağırlıkta
Araç genişliği	880 mm, ayna donanımlı 860 mm, montaj parçaları olmadan

Sürücü sele yüksekliği	835 mm, sürücüsüz, DIN boş ağırlıkta
Sürücü iç bacak eğrisi uzunluğu	1870 mm, sürücüsüz, DIN boş ağırlıkta

AĞIRLIKLAR

Aracın boş ağırlığı	175 kg, DIN boş ağırlık, sürüşe hazır yakıt deposu % 90 dolu, ÖD olmadan
Boş ağırlıkta ön tekerlek yükü	83 kg
İzin verilen ön tekerlek yükü	maks 120 kg
Boş ağırlıkta arka tekerlek yükü	92 kg
İzin verilen arka tekerlek yükü	maks 225 kg
İzin verilen toplam ağırlık	345 kg
Azami yükleme	170 kg

SÜRÜŞ DEĞERLERI

Azami hız	143 km/h

AKSESUARLAR

Yüklü arka çanta ile yolculuklarda azami hız	
–Topcase ÖA ile veya –Arka çanta ile Light ÖA	maks 130 km/h
Arka çantanın yüklenmesi	maks 5 kg

SERVIS

12

BMW MOTORRAD YETKILI SERVISI 136
BMW MOTORRAD SERVIS GEÇMIŞI 136
BMW MOTORRAD MOBILITE HIZMETLERI 137
BAKIM ÇALIŞMALARI 137
BAKIM PLANI 139
BMW RODAJ KONTROLÜ 140
BAKIM ONAYLARI 141
SERVIS ONAYLARI 153

BMW MOTORRAD YETKILI SERVISI

BMW Motorrad, 100'ün üzerinde ülkeye yayılmış geniş bayi ağı ile size ve motosikletinize hizmet verir. BMW Motorrad yetkili servisleri, BMW aracınız üzerinde bakım ve onarım işlemlerini yapmak için gerekli tüm teknik bilgiye ve tecrübeye sahiptir.
En yakın BMW Motorrad yetkili servisini şu internet sayfasında bulabilirsiniz:

bmw-motorrad.com

UYARI

Usulüne uygun olmayan bakım ve onarım çalışmaları
Bağlantılı hasarlar nedeniyle kaza tehlikesi
- BMW Motorrad, motosiklet üzerindeki tüm çalışmaların yetkili bir BMW Motorrad servisi tarafından yapılmasını önerir.

BMW'nizin her zaman optimum durumda olmasını sağlamak için BMW Motorrad, motosikletiniz için öngörülen bakım aralıklarına uymanızı önerir.
Motosikletinizde yapılan tüm bakım ve onarım işlemlerini, bu çalıştırma kılavuzda bulunan "Servis" bölümünde onaylatın. Garanti süresi tamamlandıktan sonra motosikletinizin iyi niyet garantisi kapsamında olabilmesi için düzenli bakımlarının yapılmış olması gerekir.

BMW Motorrad hizmetlerinin içerikleri hakkında BMW Motorrad yetkili servisinden bilgi alabilirsiniz.

BMW MOTORRAD SERVIS GEÇMIŞI

Girdiler

Gerçekleştirilen bakım çalışmaları bakım belgesine girilir. Girdiler, servis defterinde olduğu gibi düzenli bakımın kanıtı niteliğindedir.
Aracın elektronik servis defterine bir kayıt girilirse, servisle ilgili veriler BMW AG, Münih şirketinin merkezi IT sistemlerine kaydedilir.
Elektronik servis defterine kaydedilen veriler araç sahibinin değişmesi durumunda yeni araç sahibi tarafından da görülebilir. BMW Motorrad Ortağı ya da uzman atölye elektronik servis defterine kayıtlı verileri görebilir.

İtiraz

Araç sahibi, BMW Motorrad Ortağında ya da uzman atölyede elektronik servis defterindeki girdiye ve bu girdinin araçta kaydedilmesine, ayrıca kendinin araç sahibi olduğu dönemde araç üreticisine yapılan veri transferine itiraz edebilir. Bu durumda aracın elektronik servis defterine başka bir kayıt girilmez.

BMW MOTORRAD MOBILITE HIZMETLERI

Yeni BMW motosikletlerde BMW Motorrad Mobilite Hizmetleri sayesinde arıza durumunda farklı hizmetler sağlanır (örn. mobil servis, yol yardımı, aracın geri getirilmesi).
BMW Motorrad servisinizde hangi mobilite hizmetlerinin sunulduğunu öğrenin.

BAKIM ÇALIŞMALARI

BMW Aktarım denetlemesi

BMW aktarım denetlemesi BMW Motorrad servisiniz tarafından, motosiklet size teslim edilmeden önce yapılır.

BMW teslimat öncesi bakım

 Teslimat öncesi bakıma kadar katedilen km
500…1200 km

BMW Motorrad yetkili servisi

BMW Motorrad servis çalışmaları yılda bir kez yapılır, servisin kapsamı aracın yaşına ve sürüş mesafesine göre değişebilir. BMW Motorrad yetkili servisiniz, verilen hizmeti sizin için onaylar ve sonraki servisin tarihini kaydeder.
Yıllık yüksek kilometre yapan sürücülerin duruma göre, girilen tarihten önce servise gelmeleri gerekebilir. Bu durumlar için servis onayında, ayrıca azami bir sürüş mesafesi değeri girilir. Bu mesafeye bir sonraki servis randevusundan önce ulaşılırsa, erken bir servis yapılması gerekir.
Çok fonksiyonlu ekrandaki servis göstergesi, girilen tarihten veya değerden yakl. bir ay veya 1000 km önce en yakın servis randevusu hakkında bilgi verir.

Servis konusunda daha fazla bilgi **bmw-motorrad.com/service** altında bulunabilir.

138 SERVIS

Aracınızda gerçekleştirilmesi gereken bakım kapsamlarını aşağıdaki bakım planında bulabilirsiniz:

BAKIM PLANI

	500 - 1200 km 300 - 750 mls	10 000 km 6 000 mls	20 000 km 12 000 mls	30 000 km 18 000 mls	40 000 km 24 000 mls	50 000 km 30 000 mls	60 000 km 36 000 mls	70 000 km 42 000 mls	80 000 km 48 000 mls	90 000 km 54 000 mls	100 000 km 60 000 mls	12 months	24 months	48 months
1	x													
2												x		
3		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x[a]		
4			x		x		x		x		x			
5			x		x		x		x		x			
6			x		x		x		x		x			
7			x		x		x		x		x			
8					x				x					x[c]
9					x				x					x[c]
10												x[b]	x[b]	

1 BMW teslimat öncesi bakım (yağ ve yağ filtresi değişimi dahil)

2 Standart BMW Motorrad servisi

3 Filtreli motorda yağ değişimi

4 Hava filtresi elemanının değiştirilmesi

5 Bujinin değiştirilmesi

6 Supap boşluğu kontrolü

7 Teleskopik çatalda yağ değişimi

8 Yakıt filtresinin ve yakıt hortumlarının değiştirilmesi

9 Hava filtresi muhafazasından silindir kapağına ve yakıt deposu havalandırma valfine giden hortumların değiştirilmesi

10 Komple sistemde fren hidroliğinin değiştirilmesi

a Yılda bir veya her 10000 km'de bir (hangisi önce gerçekleşirse)

b Ilk kez bir yıl sonra, ardından 2 yılda bir

c 40000 km'de bir veya 4 yılda bir (hangisi önce gerçekleşirse)

BMW RODAJ KONTROLÜ

BMW Motorrad teslimat öncesi bakımı

Aşağıda BMW Motorrad teslimat öncesi bakım kapsamındaki işlemler listelenmiştir. Aracınız için geçerli olan gerçek bakım kapsamı değişiklik gösterebilir.

–BMW Motorrad diyagnoz sistemi ile araç testi yapılmalıdır
–Soğutma sıvısı seviyesinin kontrolü
–Debriyaj boşluğunun kontrol edilmesi/ayarlanması
–Ön fren hidrolik seviyesi kontrolü
–Arka fren hidroliği seviyesi kontrolü
–Lastik basıncının kontrol edilmesi
–Gidon başlığı yatağı boşluğunun ayarlanması
–Zincir salgı kontrolü
–Aydınlatma ve sinyal sistemi kontrol edilmelidir
–Motor çalışmasını engelleme fonksiyonu testi
–Son kontrolün yapılmalı ve trafik güvenliği kontrol edilmelidir
–BMW Motorrad diyagnoz sistemi ile araç testi yapılmalıdır
–Servis tarihi ve kalan yol mesafesinin belirlenmesi
–BMW Servisini araç kitaplarında onaylayın

BAKIM ONAYLARI

BMW Motorrad Service standart kapsam

Aşağıda, BMW Motorrad Service standart kapsamındaki onarım işlemleri listelenmiştir. Aracınız ile ilgili gerçek bakım kapsamı farklı olabilir.

- BMW Motorrad diyagnoz sistemi ile araç testi yapılması
- Soğutma sıvısı seviyesinin kontrolü
- Debriyaj boşluğunu kontrol edin/ayarlayın
- Gaz teli çekişinin boşluk bakımından kontrol etme
- Ön fren balatalarının ve fren disklerinin aşınma bakımından kontrol edilmesi
- Arka fren balatalarındaki ve fren diskindeki aşınma durumunun kontrol edilmesi
- Fren borularının, fren hortumlarının ve bağlantıların gözle kontrol edilmesi
- Lastik şişirme basıncı ve lastik diş derinliğinin kontrol edilmesi
- Zincir tahrikinin kontrol edilmesi ve yağlanması
- Ön frenin fren hidroliği seviyesinin kontrol edilmesi
- Arka frenin fren hidroliği seviyesini kontrol edin
- Gidon başı yatağının kontrol edilmesi
- Yan sehpanın yağlanması
- Aydınlatmanın ve sinyal sisteminin kontrol edilmesi
- Motor çalışmasını engelleme fonksiyonu testi
- Son kontrolün yapılması ve trafik güvenliği kontrolü
- BMW Motorrad diyagnoz sistemi ile servis tarihinin ve kalan yol mesafesinin ayarlanması
- Akümülatör şarj durumunun kontrol edilmesi
- BMW Motorrad Servisini araç kitaplarında onaylayın

BMW teslimat öncesi kontrolü

yapıldı

yapılan yer_____

Mühür, imza

BMW rodaj kontrolü

yapıldı

yapılan yer_____
yapılan km_____

Sonraki servis

en geç
yapılan yer_____
ya da daha erken ulaşılırsa
yapılan km_____

Mühür, imza

BMW Motorrad Service
yapıldı

yapılan yer_____
yapılan km_____

Sonraki servis
en geç
yapılan yer_____
ya da daha erken ulaşılırsa
yapılan km_____

Yapılan iş

	Evet	Hayır
BMW Motorrad Service	☐	☐
Filtreyle birlikte motorda yağ değişimi	☐	☐
Supap boşluğunun kontrolü	☐	☐
Hava filtresi elemanının değiştirilmesi	☐	☐
Teleskopik çatalda yağ değişimi	☐	☐
Tüm bujilerin değiştirilmesi	☐	☐
Yakıt filtresinin ve yakıt filtresi hortumlarının değiştirilmesi (bakım sırasında)	☐	☐
Hava filtresi muhafazası ile silindir kapağı ve yakıt deposu havalandırma valfi arasındaki hortumların değiştirilmesi (bakımda)	☐	☐
Tüm sistemde fren hidroliğinin değiştirilmesi	☐	☐

Bilgiler

Mühür, imza

BMW Motorrad Service
yapıldı

yapılan yer_____
yapılan km_____

Sonraki servis
en geç
yapılan yer_____
ya da daha erken ulaşılırsa
yapılan km_____

Yapılan iş

	Evet	Hayır
BMW Motorrad Service	☐	☐
Filtreyle birlikte motorda yağ değişimi	☐	☐
Supap boşluğunun kontrolü	☐	☐
Hava filtresi elemanının değiştirilmesi	☐	☐
Teleskopik çatalda yağ değişimi	☐	☐
Tüm bujilerin değiştirilmesi	☐	☐
Yakıt filtresinin ve yakıt filtresi hortumlarının değiştirilmesi (bakım sırasında)	☐	☐
Hava filtresi muhafazası ile silindir kapağı ve yakıt deposu havalandırma valfi arasındaki hortumların değiştirilmesi (bakımda)	☐	☐
Tüm sistemde fren hidroliğinin değiştirilmesi	☐	☐

Bilgiler

Mühür, imza

BMW Motorrad Service
yapıldı

yapılan yer_____
yapılan km_____

Sonraki servis
en geç
yapılan yer_____
ya da daha erken ulaşılırsa
yapılan km_____

Yapılan iş

	Evet	Hayır
BMW Motorrad Service	☐	☐
Filtreyle birlikte motorda yağ değişimi	☐	☐
Supap boşluğunun kontrolü	☐	☐
Hava filtresi elemanının değiştirilmesi	☐	☐
Teleskopik çatalda yağ değişimi	☐	☐
Tüm bujilerin değiştirilmesi	☐	☐
Yakıt filtresinin ve yakıt filtresi hortumlarının değiştirilmesi (bakım sırasında)	☐	☐
Hava filtresi muhafazası ile silindir kapağı ve yakıt deposu havalandırma valfi arasındaki hortumların değiştirilmesi (bakımda)	☐	☐
Tüm sistemde fren hidroliğinin değiştirilmesi	☐	☐

Bilgiler

Mühür, imza

BMW Motorrad Service
yapıldı

yapılan yer_____
yapılan km_____

Sonraki servis
en geç
yapılan yer_____
ya da daha erken ulaşılırsa
yapılan km_____

Yapılan iş

	Evet	Hayır
BMW Motorrad Service	☐	☐
Filtreyle birlikte motorda yağ değişimi	☐	☐
Supap boşluğunun kontrolü	☐	☐
Hava filtresi elemanının değiştirilmesi	☐	☐
Teleskopik çatalda yağ değişimi	☐	☐
Tüm bujilerin değiştirilmesi	☐	☐
Yakıt filtresinin ve yakıt filtresi hortumlarının değiştirilmesi (bakım sırasında)	☐	☐
Hava filtresi muhafazası ile silindir kapağı ve yakıt deposu havalandırma valfi arasındaki hortumların değiştirilmesi (bakımda)	☐	☐
Tüm sistemde fren hidroliğinin değiştirilmesi	☐	☐

Bilgiler

Mühür, imza

BMW Motorrad Service
yapıldı

yapılan yer_____
yapılan km_____

Sonraki servis
en geç
yapılan yer_____
ya da daha erken ulaşılırsa
yapılan km_____

Yapılan iş

	Evet	Hayır
BMW Motorrad Service	☐	☐
Filtreyle birlikte motorda yağ değişimi	☐	☐
Supap boşluğunun kontrolü	☐	☐
Hava filtresi elemanının değiştirilmesi	☐	☐
Teleskopik çatalda yağ değişimi	☐	☐
Tüm bujilerin değiştirilmesi	☐	☐
Yakıt filtresinin ve yakıt filtresi hortumlarının değiştirilmesi (bakım sırasında)	☐	☐
Hava filtresi muhafazası ile silindir kapağı ve yakıt deposu havalandırma valfi arasındaki hortumların değiştirilmesi (bakımda)	☐	☐
Tüm sistemde fren hidroliğinin değiştirilmesi	☐	☐

Bilgiler

Mühür, imza

BMW Motorrad Service
yapıldı

yapılan yer_____
yapılan km_____

Sonraki servis
en geç
yapılan yer_____
ya da daha erken ulaşılırsa
yapılan km_____

Yapılan iş

	Evet	Hayır
BMW Motorrad Service	☐	☐
Filtreyle birlikte motorda yağ değişimi	☐	☐
Supap boşluğunun kontrolü	☐	☐
Hava filtresi elemanının değiştirilmesi	☐	☐
Teleskopik çatalda yağ değişimi	☐	☐
Tüm bujilerin değiştirilmesi	☐	☐
Yakıt filtresinin ve yakıt filtresi hortumlarının değiştirilmesi (bakım sırasında)	☐	☐
Hava filtresi muhafazası ile silindir kapağı ve yakıt deposu havalandırma valfi arasındaki hortumların değiştirilmesi (bakımda)	☐	☐
Tüm sistemde fren hidroliğinin değiştirilmesi	☐	☐

Bilgiler

Mühür, imza

BMW Motorrad Service
yapıldı

yapılan yer_____
yapılan km_____

Sonraki servis
en geç
yapılan yer_____
ya da daha erken ulaşılırsa
yapılan km_____

Yapılan iş

	Evet	Hayır
BMW Motorrad Service	☐	☐
Filtreyle birlikte motorda yağ değişimi	☐	☐
Supap boşluğunun kontrolü	☐	☐
Hava filtresi elemanının değiştirilmesi	☐	☐
Teleskopik çatalda yağ değişimi	☐	☐
Tüm bujilerin değiştirilmesi	☐	☐
Yakıt filtresinin ve yakıt filtresi hortumlarının değiştirilmesi (bakım sırasında)	☐	☐
Hava filtresi muhafazası ile silindir kapağı ve yakıt deposu havalandırma valfi arasındaki hortumların değiştirilmesi (bakımda)	☐	☐
Tüm sistemde fren hidroliğinin değiştirilmesi	☐	☐

Bilgiler

Mühür, imza

BMW Motorrad Service
yapıldı

yapılan yer_____
yapılan km_____

Sonraki servis
en geç
yapılan yer_____
ya da daha erken ulaşılırsa
yapılan km_____

Yapılan iş

	Evet	Hayır
BMW Motorrad Service	☐	☐
Filtreyle birlikte motorda yağ değişimi	☐	☐
Supap boşluğunun kontrolü	☐	☐
Hava filtresi elemanının değiştirilmesi	☐	☐
Teleskopik çatalda yağ değişimi	☐	☐
Tüm bujilerin değiştirilmesi	☐	☐
Yakıt filtresinin ve yakıt filtresi hortumlarının değiştirilmesi (bakım sırasında)	☐	☐
Hava filtresi muhafazası ile silindir kapağı ve yakıt deposu havalandırma valfi arasındaki hortumların değiştirilmesi (bakımda)	☐	☐
Tüm sistemde fren hidroliğinin değiştirilmesi	☐	☐

Bilgiler

Mühür, imza

BMW Motorrad Service
yapıldı

yapılan yer_____
yapılan km_____

Sonraki servis
en geç
yapılan yer_____
ya da daha erken ulaşılırsa
yapılan km_____

Yapılan iş

	Evet	Hayır
BMW Motorrad Service	☐	☐
Filtreyle birlikte motorda yağ değişimi	☐	☐
Supap boşluğunun kontrolü	☐	☐
Hava filtresi elemanının değiştirilmesi	☐	☐
Teleskopik çatalda yağ değişimi	☐	☐
Tüm bujilerin değiştirilmesi	☐	☐
Yakıt filtresinin ve yakıt filtresi hortumlarının değiştirilmesi (bakım sırasında)	☐	☐
Hava filtresi muhafazası ile silindir kapağı ve yakıt deposu havalandırma valfi arasındaki hortumların değiştirilmesi (bakımda)	☐	☐
Tüm sistemde fren hidroliğinin değiştirilmesi	☐	☐

Bilgiler

Mühür, imza

BMW Motorrad Service
yapıldı

yapılan yer_____
yapılan km_____

Sonraki servis
en geç
yapılan yer_____
ya da daha erken ulaşılırsa
yapılan km_____

Yapılan iş

	Evet	Hayır
BMW Motorrad Service	☐	☐
Filtreyle birlikte motorda yağ değişimi	☐	☐
Supap boşluğunun kontrolü	☐	☐
Hava filtresi elemanının değiştirilmesi	☐	☐
Teleskopik çatalda yağ değişimi	☐	☐
Tüm bujilerin değiştirilmesi	☐	☐
Yakıt filtresinin ve yakıt filtresi hortumlarının değiştirilmesi (bakım sırasında)	☐	☐
Hava filtresi muhafazası ile silindir kapağı ve yakıt deposu havalandırma valfi arasındaki hortumların değiştirilmesi (bakımda)	☐	☐
Tüm sistemde fren hidroliğinin değiştirilmesi	☐	☐

Bilgiler

Mühür, imza

SERVIS ONAYLARI

Tablo, bakım ve onarım çalışmaları ile monte edilmiş özel aksesuarının ve yapılan özel işlemlerin belgelenmesine yarar.

Yapılan iş	yapılan km	Tarih

Yapılan iş	yapılan km	Tarih

A
ABS
Ayrıntılı teknik bilgiler, 66
İkaz ışığı, 28
Kendi kendini diyagnoz etme, 55
Acil kapatma şalteri
Araçtaki konumu, 18
Kullanım, 35
Ağırlıklar
Teknik bilgiler, 132
Yükleme tablosu, 14
Aksesuarlar
Arka çanta, 107, 110
Soket girişi, 107
Akümülatör
Araçtaki konumu, 16
Ayırma, 98
Bağlama, 99
Bakım bilgileri, 97
Kontrol lambaları, 26
Sökme, 99
şarj edilmesi, 98
takma, 100
Teknik bilgiler, 131
Anahtar, 34
Anti blokaj sistemi (ABS)
ABS, 57
Araç el aletleri
Araçtaki konumu, 16
İçindekiler, 72
Arıza tablosu, 124
Arka çanta, 107, 110
Arka tekerlek sehpası, 73
Arka tekerlek tahriki, 128
Ayarlar
Ayna, 44
Far, 44
Görüntüleme, 38
Yay ön gerilimi, 45
Aydınlatma
Farın ayarlanması, 44
Gündüz farı, 36
Kısa far, 35
Kumanda elemanı, 17
Park lambası, 35
Selektör, 37
Uzun far, 36
Ayna, 44

B
Bagaj
Bagaj rafı, 15
Yükleme uyarıları, 50
Bakım, 116
Bakım ürünleri, 116
Boya koruma, 119
Krom, 118
Lastik, 118
Radyatör, 118
Bakım aralıkları, 137
Bakım onayları, 141
Bakım planı, 139
Bujiler, 131

Ç
Çalıştırma
Kumanda elemanı, 18
Motor, 53
Çok fonksiyonlu ekran, 19
Genel bakış, 23
Gösterge seçimi, 38

D
Debriyaj
  Boşluk, 81, 82
  Fonksiyon kontrolü, 81
  Gidon fren kolunun ayarlanması, 47
  Teknik bilgiler, 127
Devir göstergesi, 31
Devir sayısı uyarısı, 56
Diyagnoz soketi
  Sabitleme, 103
  Sökme, 102

E
Elcik ısıtmaları, 106
Elektrik sistemi, 131

F
Far
  Ayarlama, 44
  Işık mesafesi, 44, 45
Fren balataları
  Kontrol, 76, 77
  rodaj, 56
Fren hidroliği
  Dolum seviyesi kontrolü, 78, 79
  Kap, 15
Frenler
  Fonksiyon kontrolü, 76
  Gidon fren kolunun ayarlanması, 46
  Güvenlik uyarıları, 57
  Teknik bilgiler, 129

G
Genel bakış
  Aracın sağ tarafı, 15
  Aracın sol tarafı, 14
  Çok fonksiyonlu ekran, 23
  Gösterge grubu, 19
  Sağ gidon donanımı, 18
  Selenin altı, 16
  Sol gidon donanımı, 17
  Uyarı ve kontrol lambaları, 22
Gidon kilidi, 34
Gösterge paneli
  Devir sayısı uyarısı, 19
  Foto sensör, 19
  Genel bakış, 19
  Uyarı ve kontrol lambaları, 19
Gündüz farı, 36
Günlük sürme mesafesi sayacı, 38
Güvenlik uyarıları
  frenleme için, 57
  Sürüş için, 50

H
Hız göstergesi, 23

I
İkaz göstergeleri genel bakış, 25
Işık kaynağı
  değiştirme, 96
  Teknik bilgiler, 131
Işık mesafesi, 45

K
Kısaltmalar ve semboller, 4
Kontak, 34, 35
Kontrol lambaları, 19, 28
  ABS, 28
  Aşırı sıcaklık, 26
  Ekran gösterimi, 24
  Genel bakış, 22
  Motor elektroniği, 27
  Motor uyarısı, 27

Soğutma sıvısı sıcaklığı, 26
Yakıt rezervi, 29
Kontrol listesi, 53
Korna, 17
Kullanım kılavuzu, 16
Kullanımdan çıkarmak, 119

L
Lastik
Azami hız, 51
Dolum basıncı kontrolü, 83
Dolum basınçları, 130
Lastik basıncının kontrol edilmesi, 83
Lastik hava basıncı tablosu, 14
Lastik profil derinliği kontrolü, 83, 84
rodaj, 56
Teknik bilgiler, 129

M
Menzil, 38
Mobilite hizmetleri, 137
Motor, 28
çalıştırma, 53
Durdurma, 35
Kontrol lambaları, 27
Teknik bilgiler, 127
Motor hatalı fonksiyon uyarı lambası, 28
Motor yağı
Dolum seviyesi kontrolü, 74
ilave etme, 74, 75
Teknik bilgiler, 126
Yağ dolum ağzı, 14
Motosiklet
bakım, 114
Durdurma, 58, 119
İşletime alma, 120
sabitleme, 61
Temizlik, 114

O
Ortalama değerler
Görüntüleme, 38
sıfırlama, 40
Ölçüler, 131
Ön tekerlek sehpası, 73

P
Parlaklık sensörü, 19
Pre-Ride-Check, 54

R
Rodaj, 56

S
Saat, 39
Sele
Kilit, 14
Sökme, 40
takma, 41
Selektör, 37
Servis, 136
Gösterge, 29
Servis geçmişi, 136
Servis göstergesi, 29
Sigortalar
Araçtaki konumu, 16
değiştirme, 101
Teknik bilgiler, 131
Sinyal lambası
Kullanım, 37
Kumanda elemanı, 17

Soğutma sıvısı
Dolum seviyesi göstergesi, 15
Dolum seviyesi kontrolü, 82
ilave etme, 83
Kontrol lambaları, 26
Soğutma sıvısı sıcaklığı
Görüntüleme, 38
Kontrol lambaları, 26
Soket girişi
Araçtaki konumu, 14
Kullanım uyarıları, 107
Sürüş değerleri, 132

Ş

Şalter
Genel bakış sağ taraf, 18
Sol taraf genel bakış, 17
Şanzıman, 128
Şase numarası, 15
Şasi, 128

T

Takviyeli çalıştırma, 96
Tarih
Ayarlama, 39
Görüntüleme, 38
Servis tarihi, 29
Tekerlekler
Ebat değişimi, 85
Jant kontrolü, 84
Monte etme, 86, 91
Sökme, 85, 89
Teknik bilgiler, 129
Tip etiketi, 14
Toplam kullanım mesafe sayacı, 39
Toplam sürüş mesafesi sayacı, 38
Torklar, 125

U

Uyarı lambaları, 19
Araç elektrik gerilimi, 26
Genel bakış, 22
Uzun huzmeli far, 36

V

Vida bağlantıları, 125
VIN, 15

Y

Yakıt
Anlık tüketim, 38
Teknik bilgiler, 126
Yakıt doldurma, 60
Yakıt dolum ağzı, 15, 60
Yakıt kalitesi, 59
Yakıt doldurma
Yakıt dolum işlemi, 60
Yakıt kalitesi, 59
Yakıt rezervi
Kontrol lambası, 29
Menzil, 30
Yay ön gerilimi
Ayar elemanı arka, 14
Ayarlama, 45
Yedek yakıt ikaz ışığı, 29
Yürüyen aksam, 129

Z

Zincir
Aşınma kontrolü, 95
Ayar değerleri, 14
Gerginlik, 93
yağlama, 94

Motosikletinizin donanım veya aksesuar kapsamına ve ayrıca ülke modellerine bağlı olarak da resim ve metin bilgilerinde bazı farklılıklar söz konusu olabilir. Bunlara dayanarak herhangi bir hak talep edilemez.
Ölçü, ağırlık, tüketim ve güç verileri küçük farklılıklar görülebilir.
Konstrüksiyon, donanım ve aksesuar üzerinde değişiklik yapma hakkı saklıdır.
Hatalar bağlayıcı değildir.

© 2022 Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft
80788 Münih, Almanya
Kısmen dahi olsa yeniden basılması ancak BMW Motorrad, Satış Sonrası Hizmetler Departmanı'nın yazılı izni ile mümkündür.
Orijinal kullanım kılavuzu, Almanya'da basılmıştır.

Yakıt ikmali için sürüşe ara vermeye ilişkin önemli veriler:

Yakıt	
Tavsiye edilen yakıt kalitesi	E5 Normal kurşunsuz (maks. % 15 etanol, E15) E10 91 ROZ/RON 87 AKI
Kullanılabilir yakıt miktarı	yakl. 11,5 l
Yakıt rezervi	yakl. 1 l
Lastik basıncı	
Ön lastik basıncı	1,7 bar, lastik soğukken; solo ve yolcu ile sürüş
Arka lastik basıncı	1,9 bar, lastik soğukken; solo ve yolcu ile sürüş

Aracınızla ilgili daha fazla bilgiyi burada bulabilirsiniz: **bmw-motorrad.com**

Sipariş no.: 01 40 5 A6C B73
02.2022, 2. Baskı, 19